

# EL DIARIO DE AVILA

Viernes, 10 de abril de 1970

3 pesetas

## Willy Brandt, en Washington

### Celebrará conversaciones con el Presidente Nixon

WASHINGTON, 10 (Efe-Upi).—El canciller de Alemania Occidental Willy Brandt llegó ayer a Washington para celebrar una jornada de conversaciones con el presidente Nixon que se centraron sobre Comercio, Defensa de Europa Occidental y los sensatos esfuerzos de Bonn para ampliar relaciones con Europa Oriental.

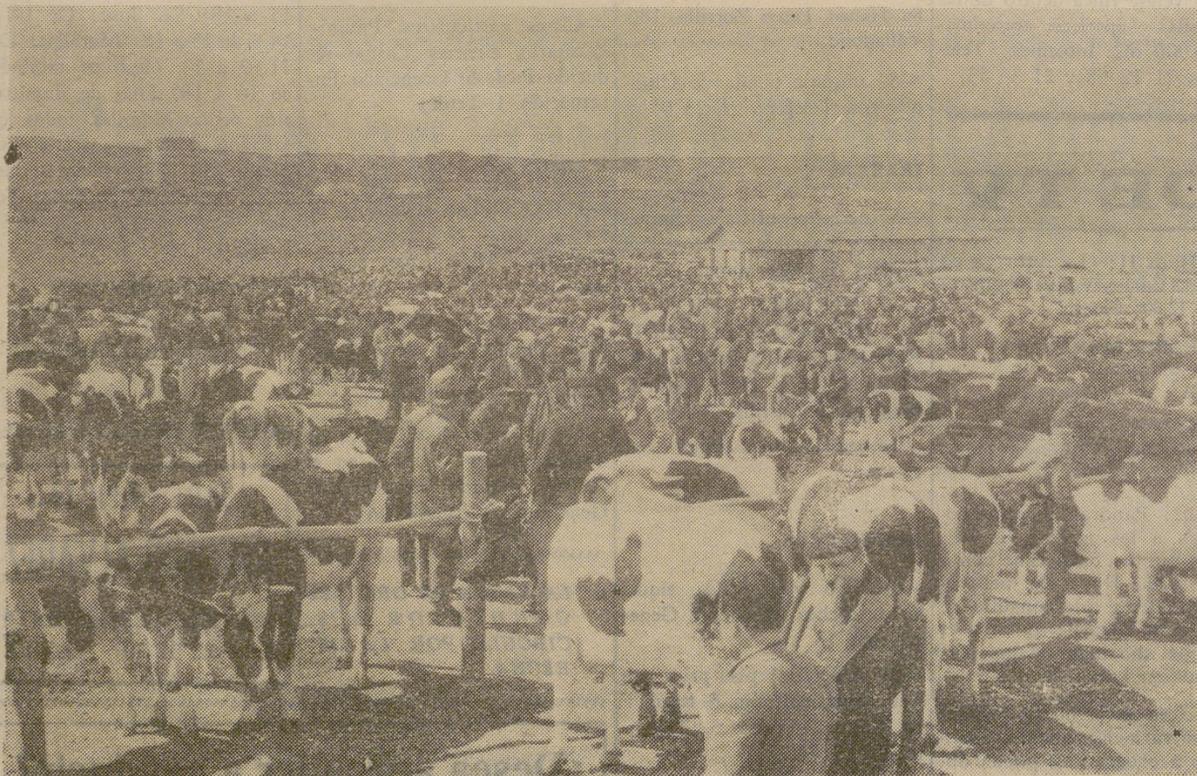
Brandt y su esposa se trasladaron en helicóptero desde el retiro presidencial de Campo David, donde estuvieron los dos últimos días como huéspedes de Nixon en la base aérea de Andrews y de allí siguieron en automóvil a Blair House, residencia para huéspedes oficiales situada en Pennsylvania en frente de la Casa Blanca.

Nixon y Brandt se entrevistarán esta tarde en la Casa Blanca después de una ceremonia de recepción. Mañana se reunirán de nuevo antes de que Brandt se traslade a Cabo Kennedy, donde observará el disparo del "Apolo 13".

## Weiland-Urtain

La prensa extranjera acusa; el negocio se presenta cada día más complicado, y repercute en idas y venidas madrileñas.—(Página 12)

## Las sorpresas de la feria abulense de abril



La Feria abulense de abril que hoy concluye, ha deparado este año una gran sorpresa: del contraste. Así, mientras el primer día apareció como ya informábamos oportunamente, totalmente desierta, ayer, por el recinto ferial, situado en el Mercado Permanente de Ganados no se podía dar un paso. Había más feria que nunca. Como no se ha visto jamás. No se cabía. La ani-

## Avila estará presente en el VI Campeonato Nacional

EL PARQUE INFANTIL DE TRAFICO, viene realizando una meritoria labor en nuestra capital. Por él han pasado ya más de siete mil niños, durante los dos años que lleva funcionando. Sobre este tema publicamos un reportaje en quinta página.

(Foto MAYORAL).



## Egipto protesta ante la O.N.U.

### Por el bombardeo israelí de una escuela en que murieron treinta y un niños

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 10 (Efe-Reuter).—Egipto presentó formalmente su queja ayer al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, acerca del ataque del día anterior de los "phantom" israelíes, en el curso de los cuales 31 ni-

ños perdieron la vida.

En una carta dirigida al secretario general, el embajador egipcio Mohamed el Zayyat, declaró que 36 personas resultaron heridas durante el ataque en el pueblo de Houssaneya, al norte de El Cairo.

En una réplica al secre-

tario general, que, en la actualidad, se halla en Filipinas, en visita oficial, el embajador israelí manifestó que la carta egipcia era "un burdo intento de ocultar los verdaderos hechos".

El embajador israelí, Joseph Tekoah, dijo que, "fotografías aéreas tomadas antes del ataque, identificaban claramente los objetivos militares".

Tekoah se refirió a despachos de Prensa procedentes de Egipto para probar que la escuela estaba situada en zona militar.

## Lleva una colmena en la barba

KASARAGOD (India), 10 (Efe-Reuter).—Cuando el apicultor, de 40 años de edad, Benami Venkatara Mana, llegó para asistir a la conferencia de apicultores, llevando un enjambre de abejas en la barba, sus colegas se mantuvieron a prudente distancia.

El curioso apicultor, mantiene sus otros enjambres en colmenas de tipo corriente, pero algunas de sus abejas —según explicó— prefieren el hábitat humano.

## Franco Nogueira contrario a un mayor acercamiento a España y a Europa

ENTRE TANTO UN SUBSECRETARIO DE ESTADO PORTUGUES PROMUEVE EN ESPAÑA LA POLITICA DISTINTA.

(página 12)

## Resumen comparativo de ingresos y gastos del Estado en 1969

MADRID, 10.—Los resúmenes comparativos de ingresos y pagos por recursos y obligaciones propuestos, se hacen públicos por resolución de la Intervención General de la Administración del Estado, y según cuadros que se publican hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

El detalle se refiere al mes de diciembre y al total de los doce meses de 1969, como sigue:

Ingresos diciembre 1969, 37.059.369.386 pesetas; pagos en el mismo mes, 42.883.539.293 pesetas; déficit pesetas 5.824.169.907; ingresos durante el año 1969, pesetas 283.871.139.513; pagos durante el mismo, pesetas 289.329.049.243. Déficit, 5.547.909.730 pesetas.

## 16 pesetas, precio máximo del kilo de azúcar

MADRID, 10. — En 16 pesetas kilogramo, peso neto, incluidos toda clase de impuestos, se fija el precio máximo de venta al público del azúcar blanquilla a granel en la Península e Islas Baleares, por Orden de la Presidencia del Gobierno que inserta hoy el "Boletín

Oficial del Estado", y que entra en vigor mañana.

La Comisaría de Abastecimientos y Transportes determinará, en base al precio del azúcar blanquilla señalado, los de todas las demás clases, así como los márgenes de comercialización máximos aplicables para cada una de ellas.—(Cifra).

(Foto MAYORAL).

# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

### NUEVOS ALCALDES

Según noticias recibidas en el Gobierno Civil, nos dice el señor Mazzantini en su despacho oficial: En la constitución de los nuevos Ayuntamientos, han sido elegidos Alcaldes: de *Arévalo*, don Gerardo Martín Heredero; de *Piedrahita*, don José de la Fuente; de *Cebreros*, don Francisco Mateos Blázquez, y del *Tiemblo*, don Faustino Martín Verdugo. Todos ellos son personas muy queridas en esos territorios por sus excelentes cualidades de competencia, de actividad y honradez; únicas cosas que deben servir siempre para las elecciones de administradores de los pueblos. Feliz el pueblo que acierte con uno de ellos; que hay alcaldes que no viven más que para oprimir al pueblo con impuestos insostenibles. ¡Fuera con ellos y que no quede uno en esos importantes cargos! Reciban aquéllos nuestra enhorabuena cordialísima.

### LA SIEMBRA DE TRIGO DEL AÑO ULTIMO

Las noticias recibidas del año último, por los Organismos Oficiales, el actual estado de las sementeras es, en general, satisfactorio. La superficie que este año ha sido sembrada de trigo en otoño y primavera puede considerarse aproximadamente en 4.050.000 hectáreas, o sea 150.000 menos que el año pasado. No hay que decir que aún con esta merma de producción de lograrse una cosecha aceptable, excedería la próxima producción de la pasada. La superficie no sembrada de trigo, lo ha sido preferentemente de cebada, avena y leguminosas para grano y en cantidad relativamente pequeña para centeno, tubérculos, vides y aprovechamientos de pastos. La siembra de la cebada y avena continúan siendo en general satisfactorias gracias a Dios.

### DESDE PEDRO BERNARDO

Pintoresco pueblo de la parte oriental de Avila, se nos suplica demos relación de estas bondadísimas personalidades que en momentos angustiosísimos por los que pasó la clase obrera de este pueblo a consecuencia de la gravísima gripe que la aquejó y careciendo de medios económicos para hacerla frente, se salvó gracias a la caridad que esas personas ejercieron, realizada casa por casa hasta resolver la triste situación. La caridad de los cristianos había triunfado y la gripe, con sus funestas consecuencias, desaparecido. Estos héroes de la caridad fueron el médico titular, Teófilo Moraleda, Antonia Gómez, Josefa Aguilar, Domingo Robles, Benito Blasco, Juan Sánchez Juárez, Gregorio Ruiz, Leoncio Díaz, Pablo Gallardo, Manuel Marino, Alfredo Domínguez, Juan Martín, Angel San Román, José María González, Alejandro Santa María, Teodomiro Sánchez, Higinio Sánchez, Aquilino Sánchez, Agustín Aguilar, Gorgonio Díaz, Lorenzo Muñoz, Manuel Hernández, Isidora de Arana, Felisa Rodríguez y Absalón N. Romero.

## PROGRAMAS DE TV

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

TARDE.—7,02: Don Gato. Hoy: «El finado Don Gato». 7,30: Teleclub. Ventana abierta. Hoy: «Hace quinientos años». 8,00: Puesta a punto. Un espacio de divulgación deportiva dedicado esta semana al deporte del motocross. 8,30: Por tierra, mar y aire.

NOCHE.—9,00: Novela: «Vestida de tul», de Carmen de Icaza (capítulo V). 9,30: Telediario. 10,00: Programa de actualidad. 10,25: Las diez de últimas. Programa concurso. 11,00: Investigación en marcha. 12,00: Veinticuatro horas. 0,15: Despedida y cierre.

#### U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

8,32: Siete días. 9,00: Música en la intimidad. II centenario del nacimiento de Beethoven: «Cuarteto número 5 en la mayor», por el cuarteto Vegh. 9,30: Intriga de pasiones: «Ni un paso atrás». 10,15: Noticia 2. 10,32: Cuestión urgente: «La soledad del hombre

del futuro». 11,00: Hora 11: «La reforma de Jimmy Valentine», de Carlos Vélez, según un cuento de O'Henry. 12,00: Cierre.

### AVANCE PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA:

MATINAL.—10,02: Televisión escolar: No ticiario escolar. Formación religiosa. 11,00: Cierre.

SOBREMESA.—2,02: Panorama de actualidad. 3,00: Noticias a las tres. 3,30: Ritmo 70. 4,00: Cesta y puntos. 5,00: Cine cómica. 5,15: Sesión de tarde. Hoy: «La pelirroja». La llegada de un cliente a la consulta de un dentista da a éste la idea de tomarse el desquite cuando aquél dio lugar a que permaneciese cinco años en la cárcel.

(NOTA.—El Diario de Avila no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas, pueda observarse posteriormente).

### Distribuidor:

Electrodomésticos PHILIPS  
Mejores no hay

Gumersindo Palomo e Hijos  
Avda. de José Antonio, 30. Telf. 21 30 67. Avila

# Información Regional

## SEGOVIA.-Desconocidos causan grandes daños en el polígono industrial

## BURGOS.-Don Félix Echevarrieta Miguel, nuevo subjefe provincial del Movimiento

## VALLADOLID.-Teléfonos automáticos con veintidós capitales

SEGOVIA.—Durante el pasado fin de semana y el lunes de ésta, se han cometido en distintas zonas de la ciudad y en sus alrededores, una serie de actos que se encuadran, unos, en el más estricto sentido del «gamberrismo» desmandado, y otros en la figura delictiva del robo.

El polígono «El Cerro» fue objeto de la «atención» de la que se supone banda de jóvenes gamberros. Durante su «actuación» en aquel lugar, rompieron bastantes losetas de las empleadas para pavimentar las aceras, que se encontraban apiladas junto a los postes del alumbrado del polígono, al tiempo que —así se supone— con tiradores destrozaron unas dieciséis lámparas, cada una de ellas valoradas, aproximadamente, en setecientas pesetas.

En este mismo lugar, penetraron en el interior de una de las naves industriales que se es-

tán construyendo, arrojando al piso bajo desde el primero —situado a una altura de tres metros— varias cajas conteniendo baldosas de alto valor, que quedaron inutilizadas. Allí mismo rompieron también numerosas tejas, bovedillas, etcétera; pero, no «conformes», forzaron la puerta de entrada a la oficina de las obras y destrozaron —con señales de hacerlo «a conciencia»— el proyecto y los planos de aquella, dispersando también por el local cuantas herramientas y otros útiles se encontraban en el mismo.

A lo anterior hay que unir las «huellas» que de su paso han dejado en otras zonas del polígono.

Vistas estas características se piensa que los componentes de esta banda hayan sido los mismos que han robado piezas y otros objetos de alto valor de

los vehículos que se encuentran situados en las proximidades del sanatorio psiquiátrico y en la plaza de Díaz Sanz, respectivamente.

BURGOS.—Don Félix Echevarrieta Miguel, abogado y en posesión de numerosas condecoraciones ha sido designado subjefe Provincial del Movimiento. El Sr. Echevarrieta en diciembre de 1938 ingresó en la Academia de Alféreces Provisionales de Avila, siendo nombrado alférez provisional en enero del año siguiente.

VALLADOLID.—Está previsto por la Compañía Telefónica llevar a cabo este año las instalaciones precisas para que Valladolid, que actualmente sólo habla directamente con Madrid por medio del servicio automático «abonado-abonado», pueda hacerlo con 22 capitales de provincia de España.

## ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—DIRECTAMENTE.—Vendo baratos dos chalet. Colonia Puente Viejo de Maello, kilómetro 100 carretera La Coruña. Informes: Manuel Alcaide. Dr. Gómez Ulla, 18, Madrid-2.

—Vendo piso, cuatro dormitorios, pisos parquet, cocina amueblada, empapelado, ascensor, grandes vistas. Teléfono 21 21 17.

—Se vende finca dentro de las murallas. Superficie aproximada 3.000 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfonos 21 12 98 y 21 33 53.

—Se venden cerdas reproductoras Europa-16 varias edades. Granja Berzal. Aldealengua de Pedraza (Segovia). Teléfono 2.

—Se venden 12 cerdos destete, raza York-Landrace. Tratar con Francisco Garzón. Bercial de Zapardiel. Teléfono 1.

### TRASPASOS

—TRASPASO imprenta moderna en marcha, facilidades pago. Interesaría también socio. Sr. Henao. Paseo Zorrilla, 186. Valladolid.

—Se traspasa tienda de Ultramarinos. Teléfono 21 23 05.

### TRABAJO

—Se necesitan oficiales competentes y pantaloneras. Sastrería Iglesias. Estrada número 10.

—SE NECESITA CHICA FIJA. INDISPENSABLE BUENOS INFORMES PARA MATRIMONIO Y DOS NIÑAS. Banderas de Castilla, 2, 1.º.

—Se necesita chica. Hotel Continental.

### ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—SE ALQUILA piso principal. Calle Madrigal núm. 6. Razón: Sr. Carrera. Fivasa, 3. Teléfono 21 22 77.

—Se alquila piso amueblado, muy céntrico. Razón: teléfono 21 12 99.

—Se alquila o vende piso en Madrid. Razón: c/ Juan Angel Nebreda, 12-B.º. Avila.

### COCHES VENTAS

—Se vende furgón 4-F, buen estado. Razón: David Herro, 4.

### DEMANDAS

—Necesitamos en arriendo dehesa de pastos para 150 vacas por año o temporada Agropecuaria del Calvache, Barajas de Melo (Cuenca) Teléfono, 28.

### ENSEÑANZA

—Clases particulares. Preuniversitario, ciencias. Grupo reducido. Profesor Licenciado. Encarnación, 1. Tardes

### VARIOS

—FOTOCOPIAS al minuto de toda clase de documentos Gestoría PARDO. San Segundo, 13.

Auto-Escuela SAN CRISTO BAL. Siempre al servicio del futuro conductor. San Segundo 13. Telef. 21 24 20. Avila.

—Se hacen FOTOCOPIAS de documentos y escritos en el ACTO. Gestoría VELASCO Generalísimo, 13. AVILA.

● LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DE RECHA.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# AGENDA

Mañana sábado, día 11 de abril de 1970.

SANTOS: León Magno, p., dr.; Felipe, ob.; Eustorgio pb.; Isaac, mj.; Barsanuflo, anciano; Domnión, ob.; Antipas, mrs.; Gemma Galgani vg.

MISA: De San León Magno. Memoria.—III cl.

SOL: Sale a las 6,43 horas y se pone a las 19,50.

LUNA: Sale a las 9,50 horas y se pone a las 1,5.

### TELEFONOS DE URGENCIA:

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación) 21 11 59

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Casa de Socorro. Servicio de urgencia: Avenida de Santa Cruz de Tenerife, sin número, esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Teléfonos: 21 29 48 y 21 29 49.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfono: 21 18 65 y 21 10 53.

Clínica de Urgencia: 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil 21 10 70; Bomberos 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico 21 23 50.

### OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Plaza de la Catedral, 4; teléfono 21 13 87. Abierta de 9,30 a 14 y de 16 a 19.

### HORARIO DE MONUMENTOS

Catedral: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: De 10 a 14 y de 15 a 18; San José: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: De 11,30 a 13 (festivos también de 16 a 18). Días de iluminación de las Murallas, todos los sábados, domingos y festivos; Museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás, de 9 a 12,30 y de 15,30 a 20,30.

### ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 9: 188

### AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE  
Teléf. 21 12 20 AVILA

## Problema mundial: LA VIOLENCIA CONTRA LOS DIPLOMATICOS

Al expresar su horror ante la noticia de la muerte del embajador alemán en Guatemala a manos de extremistas políticos de ese país, el secretario de Estado norteamericano Rogers comentó tristemente:

—Se pregunta uno qué se puede hacer.

Aunque no se percibe todavía una respuesta completa a esa pregunta, parte de ella si se ve ya: hágase lo que se haga, debe hacerse a escala mundial en la mayor proporción que resulte factible y como parte del uso y del derecho internacional.

Los Estados Unidos han orientado su proceder en este sentido al buscar remedio al problema de la piratería aérea, que tiene cierta semejanza con éste, y parece que lo mismo debe hacerse al considerar las posibilidades para acabar con los secuestros de diplomáticos. Por ejemplo, la Argentina ha propuesto que los

### Por Barry Brown

miembros de la Organización de Estados Americanos rehusen ofrecer asilo a los presos políticos de otro país que hayan sido liberados en calidad de rescate por un secuestro. Aunque esta propuesta no ha sido definida todavía con la suficiente claridad para que los Estados Unidos puedan expresar una opinión acerca de ella, el New York Times ha observado en un artículo editorial que para que la medida sea "eficaz tendría que aplicarse a escala mundial".

Una ojeada a la historia de las relaciones internacionales basta para comprender por qué actos como los secuestros políticos y la piratería aérea son un grave problema para la totalidad de la comunidad internacional. En la civilización occidental,

la costumbre de intercambiar embajadores y las costumbres que de ello nacieron se remonta por lo menos a las ciudades estado de la antigua Grecia. Perduró la costumbre incluso durante la acentuada descentralización de la vida internacional en la era del feudalismo. Al surgir el moderno estado-nación del siglo XVII, este uso fue uno de los pocos elementos en torno a los cuales se pudo edificar un nuevo sistema de relaciones interestatales.

La redacción de las reglas modernas del procedimiento diplomático, hecha en el Congreso de Viena de 1875, fue por ello un paso importante en la evolución de las ordenadas relaciones internacionales. Los profanos suponen algunas veces que las complicadas reglas protocolarias que rigen la concesión de privilegios e inmunidades a los diplomáticos solamente reflejan las flaquezas de la vanidad personal. La verdad es que

estas reglas reflejan la inherente tensión de las relaciones internacionales.

Por ello, no hay país al cual no le interese la protección y conservación de este venerable código, y es digno de nota que las amenazas que hoy pesan sobre él no provienen de los gobiernos. Las naciones que han visto llegar a su territorio aeroplanos secuestrados han parecido expresar tácitamente su repulsa de estos modernos piratas aéreos liberando sin tardanza al avión, a sus tripulantes y a sus pasajeros utilizados como rehenes. El secuestro de diplomáticos es la hazaña de hombres sin ley que perjudican a su propio gobierno al poner en peligro sin establecer diferencias los derechos y la vida de los representantes de otro país.

Naturalmente, es este elemento de piratería y bandidaje lo que hace tan difícil el problema, especialmente cuando la decisión que se tome respecto a un avión robado o al rescate exigido para poner en libertad a un diplomático secuestrado puede afectar la suerte de muchas personas inocentes. Pero debe por lo menos resultarles claro a todas las naciones, sean las que sean sus opiniones políticas e ideológicas, que comparten el interés mundial de poner fin a estas amenazas contra la ordenada vida internacional. Así como las naciones se aunaron para poner la piratería fuera de la ley en el mar, ahora deben unirse para poner fuera de la ley la piratería en el aire. Y si el desarrollo de las normas para el intercambio de embajadores se remonta a los albores de la historia, la conservación de ese sistema debe ser asunto en que se ocupe el derecho internacional moderno.

Abulensismo

## TRES PREGUNTAS A JUAN ORTEGA

Es nacido en Navaescorial, un pueblecito de trescientos cincuenta habitantes, que ocupan ciento tres viviendas, en cuatro barrios —El Barrio (65), Las Marias (13), Navaescorial (19) y Zapata (6), al lado izquierdo de la carretera según se va a Piedrahita. Le hemos dirigido tres preguntas cuando se hallaba en el bar...

—¿Cómo cree que se fomentaría la riqueza en su pueblo? ¿Cómo haríamos a la gente mayor bien? ¿Qué echa de menos en la vida rural?

—Contestando a lo primero, nos dice, yo creo que se fomentaría la riqueza en los pueblos de los valles si abonásemos mejor las hortalizas. Tenemos hortalizas que se venden y consumen todo el año; pero es en primavera y verano cuando las huertas ofrecen mayor variedad y abundancia. Hay que abonar ahora como nunca. Y no es cosa fácil porque los cultivos son tan delicados como exquisitos los productos. Las hortalizas, como todas las plantas cultivadas, tienen necesidades nutritivas, que debemos satisfacer con abonos. Porque los fertilizantes proporcionan a las hortalizas de modo especial el nitrógeno, el fósforo, la potasa, que les son necesarios. Luego hay que emplear esos abonos que llaman nitrogenados, fosfóricos y potásicos. Y para que las plantas se beneficien de tales elementos nutritivos es preciso utilizarlos convenientemente, aplicándolos de fondo o de cobertera, antes de plantar y cuando la planta esté más o menos crecida... En fin, ¿qué le voy a decir yo?

—Pues mire; usted me dice todo, porque sabe más que nosotros sobre esto. ¿Y cómo haríamos a la gente mayor bien?

—Tal vez mejorando el nivel cultural por los medios de comunicación social, a fin de formar a los trabajadores agrarios para vivir en su propio ambiente. También acertando a crear las Escuelas con Bibliotecas, e Institutos Laborales en cabezas de partido o en cabeceras de comarca... Mezclar un poco la Ciudad con el campo, evitando el paro estacional y el paro encubierto, por medio de la industrialización en origen de las producciones. Es importante de veras promover la formación profesional del trabajador agrícola, bien para su adaptación a los nuevos métodos de cultivo y recolección, bien para su adaptación a la industria y los servicios... La cultura es la mejor inversión que podemos hacer en el mundo de hoy.

—Diga, pues, ahora ¿qué echa de menos en la vida rural?

—En eso si que no tengo que pensar para responder: echo de menos en el campo la gente que se va; había que evitar el éxodo indiscriminado que trae como consecuencia la huida hacia las ciudades de los más jóvenes y aptos; había que luchar contra el absentismo de los propietarios rurales mediante la orientación y subvención a las explotaciones idóneas y penalización a los patrimonios improductivos... Esto es igual que librar de la renta a los propietarios de palacios que se han de conservar y que son una ruina para quien los posee...

Pedro de ULACA.

EMPRESA LEON ALVAREZ CARRILLO  
LINEAS DE VIAJEROS  
Avila-Horcajo de las Torres  
Avila-Narrillos del Alamo

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general, que a partir del próximo día 20 de Abril de 1970, las líneas regulares de viajeros de AVILA-MADRIGAL-HORCAJO DE LAS TORRES Y AVILA-MUÑICO-NARRILLOS DEL ALAMO, debidamente autorizado por la Superioridad, TRASLADAN su Administración y Garajes, de la Avda. de Portugal, 17, a la calle de San Pedro Bautista, 13 (detrás del surtidor de gasolina de la carretera de Madrid).

LA EMPRESA.

# Europa en unidad PERO LA DISTENSION SOLO SE HA OBTENIDO POR LA PRESION CHINA

Rusia continúa su campaña en favor de una conferencia europea de seguridad. Está consiguiendo éxitos nada despreciables. Actualmente es ya muy probable que las potencias occidentales acepten, por fin, la invitación soviética.

Esto nos ayuda a constatar, una vez más, el don admirable que poseen los comunistas para ocultar los verdaderos fines de su diplomacia bajo generosas fórmulas capaces de emocionar a los espíritus sensibles. Así, hablan de paz, de seguridad y de progreso, pero metiendo en estas palabras un contenido que va falseando gradualmente su auténtico sentido. Y no es fácil responder a estos sencillos "slogans", porque, la verdad, suele ser más compleja que la mentira.

En conclusión, que la presente campaña no tiene nada que ver con la verdadera seguridad europea. Se llegará incluso a un pacto de no agresión, pero la evidencia histórica demuestra que semejantes acuerdos casi nunca llegan a valer ni siquiera lo que el papel en que están escritos. La única manera de lle-

gar a una verdadera paz sería eliminar las causas de las tensiones. Ahora bien, eso la Unión Soviética no lo quiere, porque implicaría necesariamente la unificación del continente. De modo que la conferencia promovida por Moscú no debería conducir más que a una solución temporal del asunto. La U. R. S. S. pretende congelar la malsana situación que domina en Europa durante tanto tiempo como ella esté comprometida en Asia. Si le fuera posible, Moscú desearía dar un paso más: lanzar a los europeos militarmente contra Pekín. Luego, cuando el conflicto con China hubiese concluido, querría volverse otra vez hacia el Oeste y comenzar el camino sobre las mismas bases que existían cuando la presión asiática empezó a limitar su libertad de acción.

Y los rusos conseguirán sus fines si los Estados occidentales sobre todo los europeos, llegan a la mesa de conferencias desunidos. Entonces podrán enfrentar a europeos contra americanos y tratar de indisponer a París con Bonn o con Londres; tratarán de explotar las debilidades italianas. Desde ese mismo momento, las naciones occidentales se en-

contrarian en situación de inferioridad con relación a los países del pacto de Varsovia.

Los peligros de la conferencia son, pues, tan evidentes que se impone una táctica común ante las peticiones de Moscú. No se podrá llegar ante Moscú sin grave peligro más que después de haber establecido negociaciones preliminares por vía diplomática normal para ponerse de acuerdo sobre un orden del día y una serie de finalidades a conseguir. Además, Europa sólo puede ir a la conferencia si va unida. Por eso, la Europa política, aunque se reduzca de momento a los Estados del Mercado Común y al mínimo indispensable que representa el Plan Fouchet, es una urgente necesidad. Hay que darse cuenta y reconocer que la distensión no se ha obtenido por la habilidad de nuestra política o por la buena voluntad del Kremlin, sino únicamente por la presión china. No tenemos, pues, ningún interés, en las actuales condiciones, en apoyar al Kremlin en su conflicto con Pekín.

Otto DE HABSBURGO.

# NOTA DEL TIEMPO

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 21 grados, en Alicante y Castellón.  
Mínima de hoy: 3 grados bajo cero, en Burgos.

EN AVILA:

Máxima de ayer: 7,4 grados a las 14,30 horas.  
Mínima de hoy: 1,2 grados a las 7 horas.

**Forlady**  
Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:  
GEMALIX, San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

## Reparto de premios en la Cámara de Comercio

El próximo domingo, 12 del actual, a las doce horas, se celebrará en el domicilio social de la Cámara Oficial de Comercio e Industria el acto de clausura del LIV Curso de las Clases de Enseñanza y reparto de premios a los alumnos.

A dicho acto, por medio de la presente nota, la Corporación invita a los comerciantes e industriales de su demarcación, y muy especialmente a los padres de los alumnos galardonados. El Presidente, *Lope Santo Domingo*.

## ATENCION

Se pone en conocimiento de nuestros clientes y público en general, que se venden hornos y empanadas de encargo, los sábados y vísperas de fiestas.  
BOLLERIA: *Mariano Hernández*.  
PLAZA MAGANA, 1. Teléf. 212995.

## Conferencias sobre regulación de la natalidad

En el Salón de actos de la Delegación provincial de Sindicatos ha comenzado un ciclo de conferencias dedicado a la «regulación de la natalidad». En primer lugar habló el Padre Brugarola que planteó el problema, aludió al volumen de familias a que afecta; los motivos legítimos para regular la natalidad y la norma moral fundamental de la Iglesia, quedando el método de la continencia periódica como legítimo para regular la natalidad. Seguidamente el doctor Arbúes Lacadena hizo una documentada y clara exposición, como especialista en la materia, del sistema reproductivo de la vida humana y explicó el método cíclico y el de la temperatura. Técnicamente también se refirió a los métodos anticonceptivos. Hoy continuarán los mismos oradores este interesante ciclo que ha despertado mucho interés.



# Ciudad y

## El Consejo Provincial del Movimiento celebró sesión Plenaria

Bajo la presidencia del Gobernador Civil, don Ramón de la Riva y López Dóriga y con asistencia de la mayoría de los miembros celebró sesión plenaria el Consejo Provincial del Movimiento en la sala de Juntas de la Jefatura Provincial.

Iniciado el acto se procedió a la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior y seguidamente se procedió al examen de los asuntos contenidos en el orden del día que se referían principalmente a la Memoria de las actividades de la Jefatura en 1969; circulares y comunicaciones; Plan de actividades para el presente año 1970 y otras informaciones de interés.

Al final de la reunión el señor De la Riva y López Dóriga cambió impresiones con los asistentes sobre diversas cuestiones de interés político.

## El Centro de Iniciativas y Turismo prepara un programa gigante para celebrar el nombramiento de Santa Teresa como Doctora de la Iglesia

El Centro de Iniciativas y Turismo de Avila ha organizado un importante programa de actos a escala nacional para contribuir a dar el máximo esplendor a la conmemoración del nombramiento de Santa Teresa de Jesús como doctora de la Iglesia. A este efecto recabarán colaboraciones y ayudas para que dichos actos tengan el relieve y la dignidad que la efeméride exige. El proyecto será dado a conocer en todos sus extremos una vez aprobado y concluido. No cabe duda que el C.I.T. está siempre en la brecha de todos los acontecimientos que redundan en honor y exaltación de nuestra tierra.

### ANTEOJOS AUTOMATICOS

También el Centro de Iniciativas y Turismo va a proceder a la instalación de anteojos automáticos de observación pública en el jardín del Rastro, desde el que se domina una bella perspectiva del Valle Amblés y en las inmediaciones de Los Cuatro Postes. Esta nueva modalidad de atracción turística podrá ser utilizada por todos y permitirá contemplar ángulos hasta ahora inéditos de la Ciudad y sus proximidades.

## Cooperativa de la Vivienda «Nuestra Señora de las Angustias» AREVALO (Avila)

### Anuncio de concurso-subasta (Urgente)

## CARTELERA

TOMAS LUIS DE VICTORIA.—8 y 10,45, "Mi alma por un amor".

CINE LAGASCA.—8 (Sesión única) "Mayerling".

GRAN CINEMA.—5,45, 8 y 10,45, "A quemarropa".

### CALIFICACION MORAL

"Mi alma por un amor" (Sin crítica).

"Mayerling" (3-R).

"A quemarropa" (4).

La Biblia es la Palabra de Dios que nos habla a nosotros, sus hijos, y nos señala el camino de salvación. Hay que leer la Biblia y hacer de ella la norma de nuestra vida.

## Unión Eléctrica Madrileña, S. A. Zona de Avila

### CORTE DE CORRIENTE

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que con objeto de proceder a reparaciones urgentes en nuestras líneas de Alta tensión, se suspenderá el servicio el próximo domingo día 12 a las horas y sectores que a continuación se indican:

Desde las 13 a las 15 horas, sector PIEDRAHITA-BARCO DE AVILA, comprendidos los pueblos de: El Losar, Navamorisca y Casas de la Vega.

Desde las 10 a las 13 horas, sector PIEDRAHITA-BARCO DE AVILA, comprendidos los

centros de transformación siguientes: La Regadera y Cerámica.

Desde las 8 a las 15 horas, sector de NAVALPERAL y LAS NAVAS DEL MARQUES, comprendidos los pueblos de: Navalperal de Pinares, Las Navas del Marqués, Peguerinos, Hoyo de la Guija, Ciudad Ducal, Estación de Navas del Marqués, San Bartolomé de Pinares, La Cañada, El Herradón y Santa Cruz de Pinares.

Avila, 10 de abril de 1970.

en la Secretaría de dicha Delegación Comarcal de Sindicatos todos los días desde las 20 hasta las 22 horas, donde pueden ser examinados por los interesados.

El Presidente, *Juan-Cancio Leonardo*.

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Fundada en 1864

LE OFRECE:

PRESTIGIO EFICACIA



GARANTIA ACTIVIDAD

Medalla de oro al mérito en el Seguro

Subdirector en AVILA

José López Muñoz

Lope Núñez, 4 - Telf. 21 11 96

Más de un siglo de Experiencia Aseguradora

EL DIARIO DE AVILA

## EL DIARIO DE AVILA BOLETIN DE SUSCRIPCION

AHORRE 250 PTAS. ANUALES

UN MES ... 50 Ptas.   
UN TRIMESTRE ... 150 »   
UN SEMESTRE ... 300 »   
UN AÑO ... 600 »

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

### Periódico de Avila y para Avila

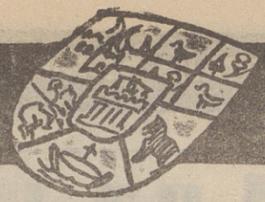
Escríbame estos datos con mayúsculas y envíe el boletín a "EL DIARIO DE AVILA" Plaza de Santa Teresa, 12.-AVILA

## TURNO PARA LAS FARMACIAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	6	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.
Martes	7	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20.	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida de José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39
Miércoles	8	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48.	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60.
Jueves	9	D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39
Viernes	10	Don Luis Guerras Madrugal (Avda. de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60.
Sábado	11	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35.	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.
Domingo	12	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.

## Policlínica Parque de San Antonio

QUIROFANOS - SALA DE PARTOS - VENTILOTERAPIA  
Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 213246 - 47 y 48. AVILA.



## El VI Campeonato Nacional de Parques Infantiles de Tráfico, contará con la participación de un equipo abulense

Se reunió días pasados la Junta Rectora del Parque Infantil de Tráfico, para tratar diversos asuntos relacionados con la marcha de dicho parque. Entre otros se acordó solicitar una ayuda económica para la subsistencia del Parque a las Cajas de Ahorro de nuestra capital. Igualmente se dió cuenta a la Junta Rectora de lo avanzadas que están las obras del aula de Tráfico que, se inaugurará próximamente. Asimismo, se acordó la participación del equipo abulense en el Campeonato Nacional de Parques Infantiles de Tráfico a celebrar el 5 de mayo en Barcelona.

Para ello ya han sido seleccionados los componentes del equipo abulense, todos niños de 12 años de edad. Estos son: Javier Sánchez Yáñez, Julián Vaqueiro Aldea, Miguel Blanco Francés y Jorge Duque Alegre. Irán acompañados por un jefe de equipo: Nicolás Sánchez Hernández, monitor del Parque Infantil y Agente Municipal de circulación.

Aprovechando la ocasión hemos querido ampliar detalles sobre esta instalación de tanto interés.

El Parque Infantil de Tráfico de nuestra ciudad tiene ya dos años y medio de existencia. Durante todo éste tiempo no ha dejado de funcionar, a ritmo acelerado para enseñar a la población infantil las normas fundamentales de tráfico no sólo al peatón, sino también a los futuros conductores de automóviles.

—La labor realizada por el Parque —añade uno de sus representantes— ha sido bastante positiva. Por él han pasado más de siete mil niños abulenses de ambos sexos de todas las Escuelas de Enseñanza Primaria y Colegios de Avila, comprendidos entre los siete y los quince años.

Para desarrollar bien esta labor educativa interviene la Inspección de Enseñanza Primaria.

### Más de siete mil niños han utilizado el de nuestra Capital en dos años y medio

### Es necesaria una ayuda económica para la renovación de vehículos de motor, verdadera ilusión de los muchachos

quien anuncia a los monitores los niños que van a utilizar las instalaciones del Parque cada día.

Durante las vacaciones también funciona y para la utilización de los servicios se da prioridad a los niños que ya lo han hecho durante el curso.

—¿Qué días abre sus puertas el Parque Infantil de Tráfico?

—Todos, excepto los domingos que, descansan los monitores. Los miércoles y sábados se dedica a los niños que destacan entre los demás para su mejor preparación con miras a los Campeonatos Nacionales. El resto de la semana, como hemos señalado anteriormente, para los grupos escolares.

—¿Cuántos niños pasan diariamente por el Parque?

—De veinticuatro a treinta, de ambos sexos. Hay algunos días que llegan a los cuarenta en turnos de mañana y tarde. Como cada día se dedica a una Escuela o Colegio, por la mañana se dan clases teóricas y alguna práctica y por la tarde lo dedicamos a prácticas únicamente.

—¿Con qué material se cuenta?

—Para las clases teóricas tenemos un aula cedido por el Ayuntamiento, donde estaba antes consumos, y allí para la mejor enseñanza poseemos un gran cuadro luminotécnico de las señales de tráfico. También se les enseña por medios infantiles y de fácil asimilación.

Para las clases prácticas, aparte de los semáforos y señales, existen a disposición de los niños tres «karts» de motor, cinco «karts» de pedales y diez bicicletas de distintos tamaños. Como verás es muy poco material para tantos niños como pasan diariamente por el Parque.

—Todos los años se celebran Campeonatos Nacionales de Parques Infantiles de Tráfico.

—¿En cuántos ha participado Avila?

—En los dos que se han desarrollado desde que se inauguró el Parque. Uno de ellos en Gijón y el otro en Madrid, en Gijón ocupamos el noveno lugar de la clasificación y en Madrid pudo quedar clasificada campeón Infantil individual una niña abulense, María Jesús Huete.

Este año ya tenemos la inscripción realizada y admitida para el próximo Campeonato que se celebrará el 5 de mayo en Barcelona.

—¿Se ha participado en algún Campeonato más?

—Sí; en uno realizado por T.V.E. en colaboración con la Jefatura de Tráfico. El programa se denominaba «Laberinto» y en él los participantes abulenses ocuparon los primeros lugares, consiguiendo medallas María Jesús Huete y Adolfo Sánchez.

—¿Cuántos campeonatos locales se han realizado?

—Cuatro, en las Fiestas de Verano y en las Fiestas de Santa Teresa.

—En el campo económico ¿cómo marcha el Parque Infantil de Tráfico?

—De verdadero milagro. Subsiste gracias a las aportaciones que realizó el Ayuntamiento, la Jefatura Central de Tráfico y las dos Cajas de Ahorros abulenses antes de su inauguración. Posteriormente no hemos recibido ninguna aportación más que los dos monitores —policías municipales— cedidos por

el Ayuntamiento y los gastos de reparación de bicicletas y «karts», gasolina, etc., que también paga el Ayuntamiento, porque el Parque no tiene dinero propio para poder enfrentarse a estos problemas.

—¿Qué se puede hacer para subsanarlo debidamente?

—No es problema, sino gran problema. Pensamos que la mejor solución es una llamada desde las columnas de «EL DIARIO DE AVILA» a aquellas entidades benéficas o Cajas de Ahorro, industrias, etc., para que aportasen al año cierta cantidad de dinero para la renovación de material y también para poder comprar algún «kart» de motor más, pues es la ilusión

de todo niño que va al Parque Infantil.

—¿La Junta Rectora, ofrecería algo a cambio?

—Nosotros lo que podemos hacer es poner anuncios de aquellas entidades que nos ayuden por el recinto del Parque. También se les puede anunciar en los «karts» y en los «chandals» que utilicen los componentes del equipo abulense en el VI Campeonato Nacional de Parques Infantiles de Tráfico.

Además creemos que los que van a disfrutar de esas aportaciones son los niños, futuros ahorradores y también futuros compradores en los establecimientos de accesorios del automóvil etcétera.

—¿Está contenta la Junta Rectora con la labor realizada por el Parque Infantil de Tráfico durante sus dos años y medio de funcionamiento?

—Sí y en todos los aspectos excepto en el económico por lo reseñado antes.

Creemos además que el número de accidentes de peatones en edad inferior a los 15 años se ha reducido en un porcentaje infinitamente inferior al de la media nacional.

—Para finalizar esta charla ¿Qué proyectos tiene el Parque Infantil de Tráfico?

—Proyectos muchos, pero no hay dinero. Entre los más inmediatos destacan el cerramiento del Parque Infantil. La construcción de una edificación que está muy avanzada con aulas de clases teóricas, garaje y almacén para el material existente. Pero para todo ello se necesita ayuda.

Gonzalo G. V. POMAR

### Dr. P. de la Lastra Alonso

Médico - Dentista  
Rayos X  
Consulta de 9 a 11 y de 4 a 8

Estrada, 10 y Ferreol Hernández, 2-1.ª, Derecha.  
Teléfono 21 20 97.

### Sastrería Pablo Gómez

Comunica a sus clientes y público en general su traslado provisional a la plaza de Santa Catalina, núm. 4, hasta la nueva apertura de su establecimiento comercial en la Avenida de José Antonio, 13. AVILA.

### J. MORAIS LUQUE

TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona.

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7.

Caballeros, 19, 2.º  
Teléfono 21 23 81.

### Decoraciones MAYORAL

Parquet, Sintasol, papeles pintados, moqueta, persianas y acuchillado y barnizado de pisos. Pida presupuestos sin compromiso. Tomás Luis de Victoria, 2. AVILA.

nuestra gran capacidad de producción y vender sin intermediarios...



## dá un precio más justo

mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido

atomizador espolvoreador

para líquidos alcance: 16 mts. adaptable al motocultor y motosegadora

motoatomizador

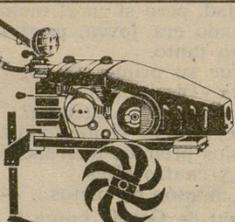
regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.

cortacesped



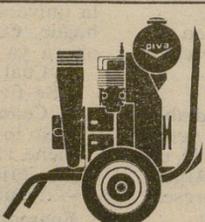
motor

refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.



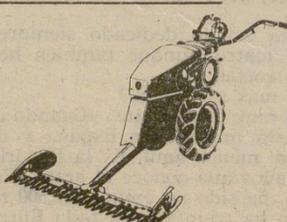
motocultor

potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



moto-bomba

refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



motosegadora

barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás



## piva motor servicio:

Plaza de Italia, 5 Tel. 21 25 37 - AVILA

## Los griegos se enfadan con Jackie

Onassis ha tomado bajo su responsabilidad la negativa de su esposa.

FOTO EUROPA PRESS.



Jackie Onassis ha puesto en un compromiso a su marido multimillonario, y disgustado a los ciudadanos de su Grecia «adoptiva» al negarse a aparecer en un documental de la televisión proyectado para promocionar el turismo en Grecia.

Pero el orgullo de Aristóteles Onassis le ha obligado a adelantarse y asumir públicamente la responsabilidad por la decisión de su esposa, nos informan nuestros observadores en Atenas.

Según los comunicados recibidos desde la capital griega, fue el propio Ari quien «rechazó una oferta de cien mil dólares (siete millones de pesetas) para que su esposa protagonizara un programa especial de la televisión titulado A Tour of Greece».

El productor de la película

habría sido Roger Gimbel, productor asimismo de programas de la TV norteamericana muy populares y autor de dos documentales anteriores muy célebres —un reportaje sobre Mónaco presentado por la princesa Grace y otro sobre Roma con Sophia Loren como estrella.

Se había proyectado presentar el documental sobre Grecia en el transcurso de este mismo año, pero al negarse Jackie a aparecer en él, se ha abandonado el proyecto.

### INSUSTITUIBLE

En el curso de una entrevista mantenida en Nueva York, Gimbel dijo a un periodista que no había nadie que pudiera sustituir a Jackie: «Si lo hiciera otra persona, ya no sería lo mismo —dijo—. No hay nadie que tenga el

mismo impacto ni tanta garra».

Los amigos de Jackie dicen que su negativa obedece a la franca oposición de los Estados Unidos al régimen militarista que gobierna actualmente en Grecia.

Según ellos, la viuda del fallecido presidente Kennedy piensa que, si aparece en el film, ayudando así a promover el turismo en Grecia, parecería que estaba apoyando la política del gobierno militar, que ha sido calificado de dictatorial y antidemocrático.

—Si Jackie hiciera esa película —ha dicho una amistad íntima— significaría dar su aprobación al gobierno griego, lo cual perjudicaría enormemente al concepto que tienen de ella sus amigos en los Estados Unidos.

«Que yo sepa, ese fue el ar-

gumento que convenció a Jackie de que debía rechazar la oferta. Y ha puesto al pobre Ari en un tremendo apuro. Estaba entusiasmado con el proyecto y ya había dicho a todos sus socios y amigos que Jackie iba a hacerlo. No sólo estaba interesadísimo en promover el turismo griego para beneficio de sus propios intereses, como las Olympic Airways, sino que además pensaba que, favoreciendo al gobierno, podría conseguir un contrato de quinientos millones de dólares (treinta y cinco mil millones de pesetas) para una nueva refinería de petróleo, venciendo así a su eterno rival Stavros Niarchos.

Varios periódicos norteamericanos y británicos reflejan las previsiones oficiales sobre el volumen edicional de negocios que podría haber reali-

# La señora Onassis se niega a aparecer en un documental especial por

## Hubiera supuesto para

zado Grecia gracias al film, y que se elevan a unos setenta millones de dólares (cuatro mil novecientos millones de pesetas). Y, según algunos, la cifra podría ser aún mayor.

—Es difícil estimar hasta qué punto habría servido de estímulo —dice el director de una agencia de viajes ateniense— pero es muy probable que la cifra ascendiese en pocos años a las decenas de millón.

«Se habría exhibido la película en América, Gran Bretaña y toda Europa, y habría servido para atraer a nuestro maravilloso país a miles de personas».

### LA DECISION FUE DE JACKIE

A pesar de la brusca declaración oficial de Onassis manifestando que «no le interesa» que su esposa aparezca en el film, la mayoría de los atenienses están seguros de que la decisión ha partido de Jackie y no de Ari.

Alexis Minotis, uno de los principales productores-directores teatrales griegos y su esposa, la actriz Katina Paxinou, ganadora de un Oscar por su actuación en «Por quién doblan las campanas», son íntimos amigos de los Onassis. Pero su respuesta ha sido la misma de todo el mundo.

—Era únicamente Jackie quien tenía que decidir sobre el asunto —dijo Minotis—; si dijo que no, estoy seguro de que tuvo buenas razones.

Su esposo añadió sin rodeos: «Creo que la decisión

partió de Jackie y no de su marido».

—Jackie podría haber dado un gran impulso al turismo en Grecia haciendo un documental —dice Alexis Minotis, vicepresidente de las Hellenic Lines, la compañía de barcos del país.

—De todos modos, no tiene nada de reprocho. La decisión de tener un documental es una decisión que se ha producido a escala nacional y después de haberse consultado a las autoridades pertinentes.

Se ha producido una gran impresión a escala nacional y después de haberse consultado a las autoridades pertinentes. La industria turística griega ha admitido primeramente

## Un escritor danés quiere morir en España

Carl Erik Soya, el prolífico escritor danés, está en España, escondido en un pueblecito balear.

Allí, en un lujoso hotel de la isla de Ibiza, el escritor piensa, desarrolla sus actividades y vive.

—Se vive bien en España. Aunque nadie se entera, estoy casi tanto tiempo en Ibiza como en mi país. A mi mujer y a mi nos encanta esta tranquilidad.

El escritor se va a su país, está en una temporada y vuelve, otra y mil veces a España; a Ibiza.

### EN BUSCA DE UN LUGAR

Cuando Carl Erik se sintió cansado de vivir en diversos países de Europa, decidió buscar un lugar tranquilo donde poder descansar en sus largos periodos de vacaciones. Y se enteró de que España tenía una bella avanzada en el Mediterráneo formada por las islas Baleares. Sin dudarle más, hacia allí encaminó sus pasos.

Estuvo en Palma de Mallorca y le gustó, pero no era eso lo que él quería; tampoco terminó de convencerle Menorca; en Formentera, la Isla de la Calma, temió estar demasiado solo; como en Cabrera; sin lugar a dudas, la isla de Ibiza es lo que él estaba buscando.

Hizo una inspección de la isla y decidió afincarse en ella: Allí, diseminados en los 572 kilómetros cuadrados que tiene Ibiza, viven 40.000 habitantes. El principal encanto que encontró al llegar a la «Isla

## «Siempre he escrito bien de España porque creo que es el pueblo más honrado del mundo»

Por José Miguel GONZALEZ

Bianca» fue que sus habitantes aún no han inventado los ruidos, los tranvías, las prisas y los semáforos.

### EL TRABAJO

Carl habla con sencillez. Fuera, sigue lloviendo. Tomamos un vino blanco y brindamos. Le pido que me hable de su obra como escritor y Carl dice que no tiene inconveniente, pero que no lo considera demasiado importante.

—Mi trabajo ha estado dedicado siempre, en su gran mayoría, al teatro, aunque también he escrito muchas historias cortas.

—De qué está más satisfecho?

—Hay un título muy importante: «Cuando el diablo mete la cola». Está impreso en España y de venta en todo el mundo, menos aquí. Es la historia de un muchacho de 17 años que conoce el amor. En Argentina, por ejemplo, ha sido un éxito, con 500 representaciones. También ha triunfado en toda Europa.

—¿Más títulos?

—«Cuatro cartas desde Ibiza», que es un libro dirigido a los malentendidos que en Dinamarca existen sobre la política española.

—¿Una detensa de nuestro país?

—Sí. Siempre he escrito bien de España, porque creo que es el pueblo más honrado del mundo.

Otro título conocido de Carl Erik es «La casa de mi abuela». Todos sus libros han sido traducidos a varios idiomas.

### «VENDRE A IBIZA»

Desde 1958, este hombre es asiduo de la Isla. Viene dos veces por año. Sigue lloviendo y le pido que me hable de su juventud.

—Empecé escribiendo en periódicos. No estudié en la universidad, pero sí en el mejor colegio de Copenhague. Cuando era joven, escribía crudo y directo; ahora ya no tanto.

—¿Cuál fue su primer trabajo?

—Se titula «Diecisiete años».

—¿Cuánto dinero ha ganado?

—No lo sé, pero he vivido toda la vida de mi pluma.

Tiene varios premios internacionales de novela corta, un hijo y cuatro hijas.

—...y un montón de nietos... —añade.

Enamorado de García Lorca y de todo lo español, se tiene prometido a sí mismo venir siempre a España.

—Me gustaría pasar mis últimos días en esta isla.

Creo que es el mejor final para una vida agitada, como ha sido la mía —repite.

# Se a participar en un programa para promocionar el turismo

## Grecia muchos millones de dólares

Por John DENMARK

no de su  
haber dado  
turismo de  
documenten-  
otamianos,  
Epiroti-  
compañía  
ismo en el  
s, no se lo  
tiene dere-  
ropias opi-  
du una desilu-  
al ya que,  
presas na-  
ris la princi-  
a. Los re-  
bierno han  
riente que

estaban muy disgustados por la marcha de los acontecimientos, pero se negaron a hacer declaraciones oficiales por temor a ofender al poderoso Onassis.

Michael Balopoulos, secretario general de turismo de Grecia dijo a un periodista que sería «imprudente» en él hacer comentarios oficiales.

Los amigos de Jackie dicen que, según parece, había estudiado detenidamente la propuesta antes de rechazarla.

—Jackie pensó en el asunto por espacio de varios días —señala un conocido— e incluso lo discutió con la familia Kennedy en los Estados Unidos. Este pudo ser un fac-

tor decisivo en su decisión final.

### LOS GRIEGOS SE SIENTEN DEFRAUDADOS

De todos modos, a Onassis sólo le quedaron dos alternativas: o tomar a su cargo la responsabilidad de la negativa de Jackie, o admitir que no había sido capaz de convencer a su esposa para que hiciera el documental de televisión, como en principio lo había intentado.

—Ari hizo lo único que podía hacer: demostrar a todo el mundo que todavía es él quien lleva los pantalones en su casa —dijo a un amigo.

«Indicó que tenía otros pen-

samientos y no quería que Jackie hiciera el film. Sería causa de muchos problemas y molestias —dijo—. Y además, sería «poco digno».

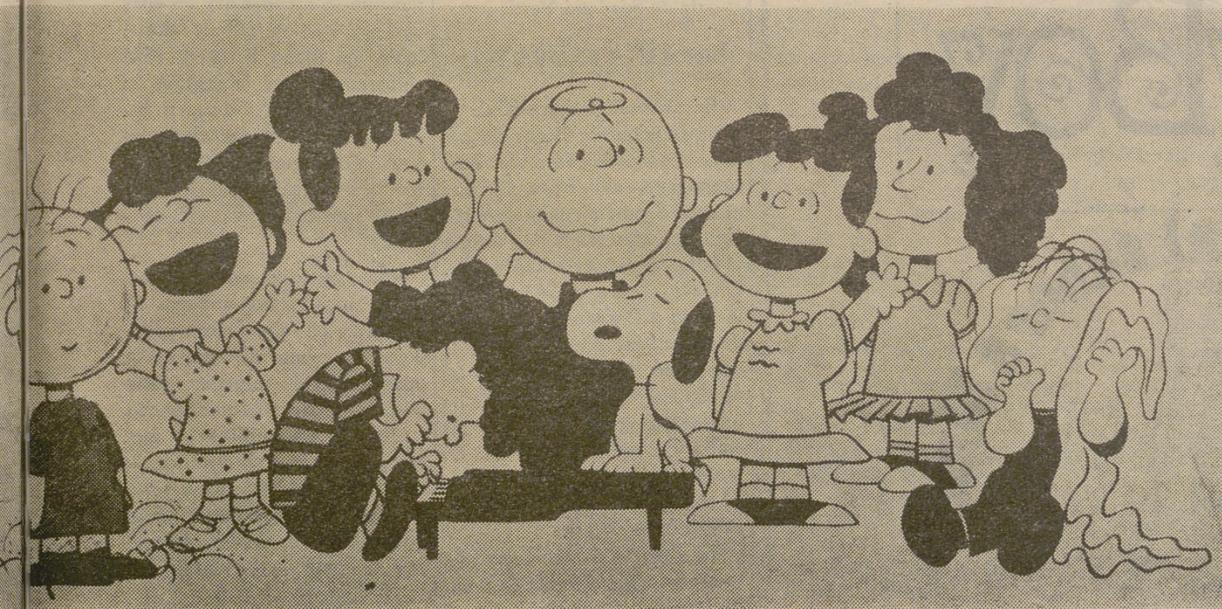
Sin embargo, la cuestión de la dignidad no pareció preocupar mucho a Jackie hace siete años, cuando apareció en una cadena americana de televisión presentando un documental sobre la Casa Blanca, mientras aún residía en ella con el presidente Kennedy.

—Me parece que no han querido engañar a nadie —dijo el amigo con tristeza—. Pese a todo lo que ha dicho Ari, los griegos tienen la sensación de que Jackie les ha traicionado.

# Charlie Brown «Carlitos» se lanza al cine

## La gran película con música de Rod McKuen guión y dibujos del propio Schulz

Por Curtis W. JOHNS



Los más famosos personajes del dibujante Charles Schulz han pasado al cine en el primer largometraje protagonizado esa pandilla de las inefables tiras cómicas. El título general de "Peanuts" vienen publicándose en los periódicos más prestigiosos del mundo.

La película se ha realizado con guión y dibujos de Schulz, el compositor Rod McKuen. Producida por Cinema Guild, lleva el título de "A boy named Charlie Brown" (un niño llamado Carlitos Brown).

Los imaginarios como parecen estos caracteres extraordinariamente logrados por Schulz. La verdad es que el propio dibujante ha manifestado en varias ocasiones que "Carlitos" trata de reflejar su propia personalidad: buenazo y patosín al que las cosas salen casi siempre mal. Carlitos es más infeliz que un cubo, más bueno que un ángel, y, además, un gran filósofo.

El resto de la pandilla está igualmente muy bien diferenciado. El lápiz y la imaginación de Schulz. Lucy es la niña que repite, de mal genio y enormemente femenina, lo que le viene a la mente. En evidencia al pobre Carlitos a la hora de conquistar el corazón de Schroeder, el niño

pianista que bebe los vientos por Beethoven. Linus es portador de una serie de complejos puestos de moda por los psiquiatras de nuestro siglo. Para sentirse protegido, necesita tener su "frazadita" (así nos ha llegado a España la palabra, vía Sudamérica) junto a la oreja izquierda, mientras se chupa el dedo gordo de la otra mano. Snoopy es el famoso can de la pandilla. Un chucho enormemente "humano", filósofo y lleno de los mismos prejuicios, defectos, virtudes y filosofía que las personas del mundo en que vive.

Recordemos, para señalar la popularidad de los personajes de Schulz, que la primera cápsula lunar que llevó al hombre a la Luna, se llamaba "Snoopy".

Charles Schulz vive, como muchos americanos, en una casa de campo con su mujer, sus hijos y su perro. La observación de sus juegos, sus ocurrencias, sus diferentes formas de reaccionar, han hecho de esos "locos pequeñitos" que son los niños del modelo que magistralmente ha llevado a las historietas más famosas de nuestra época.

Debutan ahora los "Peanuts" en el cine. A todos ellos, lo mismo que a su creador, pero muy especialmente al buenazo de "Carlitos", les deseamos el mayor de los éxitos.

EUROPA PRESS.

## Temas para comentar

# El Comercio en España en febrero fue inferior al de enero

## LOS PRECIOS NO EXPERIMENTARON VARIACIONES FUNDAMENTALES

### Ligeras tendencias hacia el alza en algunos sectores

El Comercio Interior presenta durante el mes de febrero una situación típica. La actividad comercial una vez finalizado el primer mes del año se encuentra en una situación de pausa en espera de la llegada de la nueva estación. Como consecuencia la demanda en términos generales experimenta un cierto descenso, ya que no se ve estimulado por las campañas de liquidaciones y saldos que se realizan durante el mes de enero y que ya están acabados.

En lo que se refiere al volumen de ventas alcanzado durante el mes de febrero, ha sido inferior al correspondiente al mes de enero. Esta disminución ha sido menos pa-

tente en los sectores de artículos de uso y vestido.

Los precios no han experimentado variaciones fundamentales respecto al período anterior. Si acaso se han observado en algunos sectores unas ligeras tendencias al alza más sensibles en algunos productos alimenticios.

Según se desprende de la mayor parte de los informes de las Cámaras de Comercio e Industria, en lo que se refiere a los efectos impagados, la situación es muy semejante a la de períodos anteriores.

En cuanto a las suspensiones de pagos y quiebras, parece que durante el mes considerado no se han producido grandes cambios ni cualitativa ni cuantitativamente.

## Evolución de nuestro comercio exterior

Según los datos publicados por la Dirección General de Aduanas, el valor de nuestras importaciones durante el pasado mes de enero fue de 410,1 millones de dólares. Esta cifra fue superior a la alcanzada por nuestras compras al exterior durante el pasado mes de diciembre, que fue de 368,6 millones de dólares.

Según se desprende de lo que venimos diciendo hasta el momento, el porcentaje de aumento de nuestras importaciones durante el mes de enero del año 1969 y mismo lapso de tiempo del 1970, ha sido del 23,4 por 100.

En lo que se refiere a las exportaciones, éstas alcanzaron durante el mes que estamos considerando, un valor total de 205,2 millones de dólares, cifra inferior a la alcanzada por nuestras ventas al exterior durante el mes de diciembre último que fue de 245,6 millones de dólares.

Por el contrario, las exportaciones realizadas durante el mes de enero último fueron notablemente superiores a las

correspondientes al mismo mes de enero de 1969 que alcanzaron un valor de 153,5 millones de dólares. Este aumento supone un crecimiento relativo entre ambos meses de 33,7 por 100.

Indudablemente el fuerte crecimiento de las importaciones durante el mes de enero no responde a unas circunstancias normales. Este aumento notable tiene su raíz en gran parte en la disminución que se produjo durante el último mes de diciembre, que ha tenido como consecuencia un aumento extraordinario durante el mes de enero como compensación.

En un futuro próximo y a medida que la situación se vaya normalizando y las medidas tomadas para el freno de las importaciones empiecen a surtir sus efectos, es más que probable que las cifras de importaciones empiecen a caer hasta llegar a niveles semejantes a los del año anterior e incluso inferiores.

# El «fusil submarino» nueva arma secreta

## El Pentágono está furioso por la publicidad que ha recibido este ingenio

WASHINGTON.— (Crónica de EUROPA PRESS).

El Pentágono está furioso porque las normas constitucionales de los reglamentos financieros le han obligado a revelar, por lo menos en parte, la existencia de una nueva arma submarina que ha sido proyectada en el más completo secreto por los técnicos de la marina. Con esta arma deben ir equipados en un hipotético futuro los soldados norteamericanos que operen bajo la superficie del agua para defenderse y atacar a cualquier hombre rana o no rana que tenga alguna intención hostil hacia ellos. Un informe escrito dirigido por la marina al Congreso ha sido la causa de que se haya difundido el secreto.

Con este informe la marina solicitaba los créditos necesarios para seguir las investigaciones sobre esta arma, así como para iniciar su producción. Lo más curioso es que los créditos solicitados no son, ciertamente, espectaculares. En total se ha pedido una suma de 360.000 dólares con destino a «un fusil de fuego de mano para defensa contra nadadores enemigos o cualquier ser vivo marino que amenace a los nadadores de la marina norteamericana».

Cuando los miembros de las comisionadas preguntas sobre las características de la nueva arma, la marina se negó a responder manifestando que todo el resto de la información es «secreto».

Los funcionarios del Pentágono se muestran ahora indignados de que se haya tenido que hacer pública hasta la limitada información incluida en el informe dirigido al Congreso. En los medios militares existe tendencia a criticar la intervención del Congreso en los problemas de armamento ya que, con ella, resulta muy difícil mantener el indispensable secreto. A lo que los congresistas y senadores responden que los jefes del Pentágono han dado repetidamente muestras de «falta de responsabilidad técnica y financiera» en cuestiones de armamento, por lo que toda intervención es poca.

### ESPECULACIONES SOBRE SUS CARACTERÍSTICAS

En estas condiciones se comprenderá fácilmente que sea posible concretar las características del nuevo fusil submarino. Según unos se trata de un arma individual parecida a las de tierra. Otros creen que es un lanzagranadas de cuarenta milímetros que no se estropea con el agua del mar.

El arma secreta, cualesquiera que sean sus características, se destina, al parecer, a los llamados «focas» de la marina. Con este nombre se conocen en los

Estados Unidos a los comandos submarinos que se especializan en demoliciones bajo el mar. En el Vietnam operan ya varias unidades de «focas» en las costas y corrientes fluviales de la región del delta.

Los jefes militares norteamericanos están cada vez más interesados en el fondo de los océanos y no se ahorran las investigaciones de todas clases sobre la vida submarina. En aguas del Caribe, frente a las islas Vírgenes norteamericanas, acaba de iniciar una nueva e importante fase de la investigación submarina que, aunque oficialmente tiene carácter civil, sus resultados podrán ser aprovechados para fines militares.

En esta investigación tomarán parte sesenta y dos científicos, ingenieros y médicos que pasarán cierto tiempo viviendo en las profundidades del Océano. La investigación se ha iniciado hace pocos días con el descenso del primer grupo de cinco personas a las que seguirán otras en un plazo de siete meses.

### EXPERIENCIAS CON MUJERES

El momento culminante de la investigación llegará el próximo mes de Julio cuando el grupo que descenderá a las profundidades estará compuesto exclusivamente por mujeres. Margaret Lucas de veintidós años, Elina Szmant, de veintidós también, An Hartline, de veintitrés, Renata True de treinta y tres y Sylvia Meade, de treinta y cinco, todas ellas ingenieras o médicos, dejarán a sus esposos, hijos y prometidos y pasarán un cierto tiempo en el fondo del Caribe.

Es esta la primera vez que se permite a las mujeres tomar parte en una experiencia de este tipo. Según las autoridades esta investigación, que recibe el nombre de Tektita 11 tiene como objeto el progreso de las ciencias oceánicas, la preparación de científicos en las ciencias de inmersión, la instrucción de personal especializado y el estudio del comportamiento humano bajo el agua y de los efectos que su permanencia allí causa en el organismo.

Henry LOWRIE

## Londres El caso del robo del tren correo ha costado el doble de lo robado por los ladrones

LONDRES.— (Crónica de EUROPA PRESS).

Han pasado casi siete años desde que los autores del famoso robo del tren Glasgow escaparon con un botín de dos millones y medio de libras —unos 425 millones de pesetas— y la investigación de la policía británica ha tenido que ser reanudada al existir indicios de la presencia en el Reino Unido de Ronald Biggs, el único de los principales participantes en el golpe que sigue en libertad después de haberse fugado de la cárcel. Las nuevas investigaciones van a significar nuevos gastos, que, sin duda, elevarán el coste de esta operación al máximo jamás alcanzado por Scotland Yard. Actualmente se calcula que se ha gastado en las investigaciones una cifra prácticamente igual a la que se llevaron los ladrones.

Como es inevitable en casos

## Ahora se cree que Ronald Biggs se encuentra de nuevo en la Gran Bretaña

como el actual, la policía no actúa sola, sino que miles de investigadores aficionados toman parte en la búsqueda seducidos en su mayor parte por la recompensa de 250.000 libras que todavía sigue en pie para quienes descubran el dinero robado. Algunos de estos aficionados que van a «informar» constantemente a la policía son sencillamente delincuentes o excéntricos. La mayor parte son sinceros pero están equivocados. Solo una pequeña minoría puede ser creída. Lo realmente difícil es seleccionar de entre todas las llamadas aquellas que merecen crédito. «Muchos miles de libras y centenares de horas-hombre son empleadas en el estudio de las informaciones que recibimos», ha dicho un alto jefe de Scotland Yard.

### INFORMES NOVELECOS

En Australia, después de la identificación de Biggs, la policía recibió información suficiente para escribir con ellas una novela. Según algunas de ellas, Bigg era el cerebro que dirigía toda la delincuencia australiana. Un avión charter de la BOAC le llevó a Darwin dos millones de libras en oro. Se escondía con gentes fuera de la ley en las montañas de Java o preparaba una insurrección de aborígenes en los desiertos del interior. En la Gran Bretaña han empezado ya a llegar a la policía informaciones de esta clase.

La operación del robo del tren postal fue dirigida en nombre de Scotland Yard por el inspector Tommy Butler que actualmente se encuentra gravemente enfermo en el Hospital de Westminster. Ahora está al cargo de la operación el comisario Frank Davies cuyos hombres hacen todavía docenas de comprobaciones al año. Davies es jefe de la escuadra volante y sustituyó a Butler en esta misión.

Algunas informaciones proceden de antiguos penados que creen haber recibido datos de gran valor cuando cumplían condena juntamente con algunos comprometidos en el caso del tren de Glasgow. También las hay de conocidos, vecinos e incluso parientes. Todo es válido si se puede conseguir una cer-

ta notoriedad aunque sea de ámbito limitado y pasajero.

La opinión más corriente es que los ladrones escondieron su tesoro en algún lugar para recogerlo cuando llegue el momento oportuno. Naturalmente su botín debe estar en la misma forma en que fue conseguido. Es decir, en billetes de cinco libras. No es esta la opinión del inspector Malcolm Fewtrell que tomó parte en las fases iniciales de la investigación.

### EN BILLETES DE CINCO LIBRAS

«Se nos dijo entonces con gran insistencia que dos personas habían sido vistas con dos maletas en una lancha. Evidentemente se suponía que en ellas llevaban los dos millones de libras», ha dicho Fewtrell. «Sin embargo yo tuve la ocasión de manejar 141.000 libras en billetes de cinco, después de la detención de algunos de los ladrones y necesité ocho grandes bolsas para transportar esta cantidad».

«No creo que jamás puedan ser hallados los dos millones en la forma en que fueron robados». En cuanto al coste de la operación, el inspector Fewtrell ha dicho: «Teniendo en cuenta los dos millones y medio robados más el coste de la investigación, del proceso y todos los demás, creo que habría que hablar del doble robo del tren Glasgow».

Y teniendo en cuenta las llamadas a las policías extranjeras y lo gastado por la administración penitenciaria, parece que el gasto total de la operación se acerca más a los cinco millones de libras que a los dos millones y medio iniciales.

TERENCE O'HANLON

lo de hoy

# PlayBoy

con su personal sabor a Lima

SABOR A LIMA

### Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4. — Avila.  
Teléfono 21 27 31.  
Esquina Reyes Católicos.  
C. B. 330.

## Almirantes soviéticos en El Cairo

EL CAIRO, 10. (Efe-Reuter).—El Presidente Nasser recibió ayer al almirante Zisolev comandante de la flota soviética del mar Negro y su ayudante el almirante Redimov.

A la reunión asistieron el ministro egipcio de la Guerra general Mohamed Fawzi, y el embajador soviético en El Cairo, Sergio Vinogradov.

No se ha hecho público ningún comunicado después de la reunión ni se facilitó detalles sobre el motivo de la visita del almirante.

## Por tercera vez Nixon propondrá para el Supremo a alguien que no sea del Sur

WASHINGTON, 10 (Efe-Upi).—El presidente Nixon anunció ayer que deseaba proponer como candidato para el Tribunal Supremo a alguien que no fuese del Sur, ya que opina que el Senado no aceptará nunca a un conservador de los Estados del Sur.

Los dos primeros candidatos de Nixon para la vacante, Clement Haynsworth y Harold Carswell, fueron rechazados por el Senado. Ambos eran del Sur, Haynsworth de Carolina del Sur y Carswell de Florida.

## 24 horas del mundo

Una mujer de 33 años de edad, Maria Nelly Rodriguez, nacida en España, pero de nacionalidad italiana, subió sobre los arcos más altos del Coliseo de Roma, se ató con una cadena que luego aseguró con un candado en el anfiteatro Flavio y comenzó a gritar llamando la atención de los transeúntes. Cuando la Policía pudo vencerla para que descendiera manifestó que lo hacía para que la dejaran abrir una tienda de "souvenirs". Luego, fue preciso aserrar las cadenas.

Una empresa de Ginebra de la construcción, ha amenazado de despido a doscientos obreros españoles que en ella prestan servicio si no se reintegran al trabajo en la mañana del próximo lunes. Estos obreros españoles iniciaron la huelga el martes pasado, por considerar que su empresa no respeta las condiciones del contrato de trabajo sobre salarios y alojamientos.

En una conferencia de Prensa, el general portavoz del Ministerio de Defensa, en Taipei, afirmó, que, según se sabe por fuentes muy seguras del Ministerio de Información, China comunista mantiene en Laos un

# El volcán Kilauea ha entrado en actividad

HILO (Hawai, Estados Unidos), 10. (Efe-Upi).—El volcán Kilauea, en la isla de Hawai, entró ayer en moderada actividad, a la semana de haber terminado los astronautas del «Apolo 14», Alan Shepard y Edgar Mitchell sus prácticas de «paseo lunar» y escaladas para su misión en el próximo mes de octubre.

Shepard y Mitchell visitaron la última semana varios volcanes de la isla y efectuaron diversos ejercicios de escalada sobre la rugosa lava de las laderas volcánicas en terrenos muy

similares a los existentes en la Luna. El equipo de reserva, integrado por los astronautas Joe Engle y Eugene Cernan, del «Apolo 14» asistió también a este entrenamiento.

Un vigilante del parque nacional en donde están enclavados los volcanes de la isla, ha declarado que la actividad del Kilauea se halla circunscrita a la zona de Alae y el cráter de Aloe de la cadena de cráteres que forman el cordón de fuego volcánico de estas islas. Dicho guarda añade que se ha producido una grieta junto al cráter

por donde mana lava incandescente que fluye por la cadena de cráteres.

Un aparcamiento de vehículos ha quedado cubierto por la lava que ha avanzado unos 5 kilómetros por las laderas.

## Paul McCartney abandona los Beatles

LONDRES, 10 (Efe).—Paul McCartney se retira de los «Beatles», según informa hoy el periódico londinense «Daily Mirror».

En una información a toda primera plana, el «Daily Mirror» dice que McCartney ha anunciado su retirada del grupo «pop» más famoso del mundo.

Aparentemente la decisión de McCartney se debe a divergencias con John Lennon sobre la compañía «Appel» encargada de producir los discos del grupo.

Se estima en Londres que esta decisión puede significar el final definitivo de los «Beatles».

## Ante el temor de una explosión

# Evacuación de una ciudad norteamericana

NEW ATHENS (Illinois, Estados Unidos), 10. (Efe-Reuter).—La policía ha evacuado a los 2.000 habitantes de esta pequeña localidad tras registrarse el descarrilamiento de un convoy que transporta productos químicos y hacer explosión un vagón del mismo.

Al parecer no hay que lamentar desgracias personales pero algunas unidades transportan cloruro de vinilo y cloruro amónico.

«Si las unidades que transportan dichos productos químicos hicieran explosión New Athens sería destruida», informa un portavoz de la policía.

Unos 25 vagones del tren descarrilaron y la explosión de uno de ellos destruyó un depósito de mercancías, tres casas y una fábrica.

Alguno de los vagones que llevan la peligrosa carga están envueltos en llamas.

Equipo de defensa civil realizaron los trabajos de evacuación de New Athens que se encuentra a 64 kilómetros de San Luis.

ejército de 20.000 hombres para sostener al Pathet Lao. Al mismo tiempo, el régimen de Pekín mantiene un grupo de consejeros militares cerca de los jefes comunistas laosianos.

Promocionar el turismo español en los países europeos ha constituido el objeto esencial de la reunión de trabajo presidida en París por el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bossols Montserrat, llegado con este motivo desde Madrid.

A título póstumo, el presidente de la República Federal alemana, ha concedido al embajador germano asesinado en Guatemala conde Karl von Spreti, la Gran Cruz del Mérito con banda, una de las más altas condecoraciones de la República Federal. Mañana se celebrarán los funerales y seguidamente el cadáver será trasladado en avión a Alemania.

Aprenda a conducir en  
**AUTO ESCUELA PRIETO**  
Coches y camión con doble mando.  
Calderón de la Barca, 4.  
Teléfonos 211129 y 211373.

**25 % DESCUENTO CONGELADORES**  
FRANCISCO RAMIREZ  
TELEFONO: 21 13 88

**AMBULANCIAS SANITARIAS**  
**Ciriaco García**  
Servicio permanente - Teléf. 21 11 56 - AVILA

# Los rusos no encuentran piso en Madrid

## Cambiaron dos veces de hotel porque les parecían caros

MADRID, 10.—La delegación soviética de la marina mercante, que llegó hace días a Madrid para establecerse aquí con carácter permanente sigue sin encontrar local donde instalarse.

La delegación, compuesta por cuatro miembros, se alojó inicialmente en un nuevo hotel de lujo entre el Retiro y el Museo del Prado, pero a los pocos días lo abandonaron, porque les parecía caro, según pudo averiguar un redactor de «Cifra» en dicho establecimiento.

De allí se trasladaron a otro hotel enclavado en la Avenida del Generalísimo, donde apenas estuvieron dos días. Desde este nuevo alojamiento buscaron otro apartamento en los alrededores del «Estadio Bernabéu» hallándolo finalmente en la calle del doctor Fleming.

Simultáneamente los delegados citados no han cesado de buscar afanosamente donde instalar la delegación. Según un miembro de la misma, necesitan al menos doscientos metros cuadrados para oficinas y diversas habitaciones más para residencia de los funcionarios.

Personas que han tratado con los soviéticos manifestaron a «Cifra» que estos intentan encontrar un inmueble completo de cinco a seis plantas. Últimamente estuvieron viendo un chalet en la zona de Puerta de Hierro, por el que los dueños pidieron 16 millones de pesetas, y por otro próximo a la Avenida de La Habana les pidieron 30 millones de pesetas.

Estos y otros inmuebles que visitaron anteriormente han debido quedar descartados de sus aspiraciones porque esta mañana, según uno de los miembros de la delegación, tenían programado ver un inmueble de cuatro plantas que al parecer les satisficiera.

Dijeron también a «Cifra» que esperan concluir pronto estas gestiones iniciales y poder ofrecer en fecha próxima unas oficinas donde atender sus negocios en España y también a los informadores de prensa.

La preocupación por encontrar un local no ha impedido a la delegación soviética visitar algunas navieras españolas y mantener conversaciones con autoridades y personas relacionadas con los transportes marítimos.—Cifra.

## Cerdos del destete

Se venden Finca «El Cerrillo». Venta Pinilla - Avila. Tratar: Don Ramón Rodríguez

## 24 horas de España

Durante su intervención en las Cortes, ante los procuradores, el ministro español de Información y Turismo dijo, entre otras cosas «estamos dispuestos a suprimir la censura de cine» y a utilizar la consulta, no censura para los guiones.

La Comisión encargada de elaborar el proyecto de ley general de Educación aprobó ayer el artículo cuarto.

El ministro de la Gobernación inauguró, simbólicamente, a bordo del buque «Ciudad de Tarifa» en Cádiz los cables submarinos TAT-5 y MAT-1 que unen a Jerez de la Frontera y Estados Unidos.

Se ha recogido en círculos competentes de Madrid —según «ND»— la opinión de que las conversaciones sobre las bases norteamericanas en suelo español van a ser reanudadas probablemente dentro de la próxima semana.

Hoy concluirán las III Jornadas Nacionales Posconciliares de Estudios de Pastoral de Conjunto que se han venido celebrando en la casa de Ejercicios de Cristo Rey en Pozuelo de Alarcón.

El templo de Debod, que data del siglo IV antes de Cristo y que fue donado por Egipto a España llegará pronto a Madrid en seiscientas cajas debidamente preparadas.

El «Informe sociológico sobre la situación social de España 1970» patrocinado por Foessa señala que el «telón de la pobreza» (2.500 pesetas por familia) alcanza en 1969 a unos tres millones de españoles y que «España presenta un grado de desigualdad en la distribución de la renta, algo mayor que la de los países desarrollados».

## Importante Laboratorio Farmacéutico

Para su División Veterinaria solicita

## AGENTES DE VENTAS

Zonas: Avila - Cáceres - Toledo y Madrid.  
Interesados escribir al Apartado 528. Madrid (6.794).

## CONSEJOS A LOS PEATONES

Antes de abandonar la acera, detenerse y mirar en ambas direcciones, así como considerar la posibilidad de que aparezca desde cualquier lado algún vehículo, a fin de cerciorarse de que está libre la calzada.



Caminar deprisa, aunque sin correr, prestando atención por si desembocara bruscamente en la calle cualquier vehículo. Tener cuidado al pisar si el pavimento está resbaladizo o presenta irregularidades.

## Vehículos usados MOSA

Carretera Villacastín-Vigo kilómetro 111 AVILA

# iglesia 1970

Por FERNAN DODEL

## Mensaje del domingo

### Evangelio según San Lucas, 24, 35-48:

*En aquel tiempo contaban los discípulos lo que les había acontecido en el camino y cómo reconocieron a Jesús en el partir del pan. Mientras hablaban, se presentó Jesús en medio de sus discípulos y les dijo: Paz a vosotros. Llenos de miedo por la sorpresa, creían ver un fantasma. El les dijo: ¿Por qué os alarmáis? ¿Por qué surgen dudas en vuestro interior? Mirad mis manos y mis pies: soy yo en persona. Palpadme y daos cuenta de que un fantasma no tiene carne y huesos, como veis que yo tengo.*

*Dicho esto, les mostró las manos y los pies. Y como no acababan de creer por la alegría, y seguían atónitos, les dijo: ¿Tenéis ahí algo que comer? Ellos le ofrecieron un trozo de pez asado. El lo tomó y comió delante de ellos. Y les dijo: Esto es lo que os decía mientras estaba con vosotros: que todo lo escrito en la ley de Moisés y en los profetas y salmos acerca de mí, tenía que cumplirse. Entonces les abrió el entendimiento para comprender las Escrituras. Y añadió: Así estaba escrito: el Mesías padecerá, resucitará de entre los muertos al tercer día, y en su nombre se predicará la conversión y el perdón de los pecados a todos los pueblos comenzando por Jerusalén.*

## Comentario: Cristo está hoy por aquí

Andaba con ganas de hacerlos una confidencia, y hoy no resisto más. Pero haced el favor de leerme hasta el final, si acaso el comienzo os decepciona o, a lo peor, si os sabe a sermón: Cristo está hoy por aquí, anda con nosotros, no es un fantasma, se le puede tocar, querer, besar, cederle el paso...

¿No habéis pensado nunca en lo sorprendente que resulta leer que María, los discípulos de Emaús y todos los demás a quienes se aparece Jesús no le reconocen nunca a la primera? Y estaban todos acostumbrados a su figura, a la geografía física, concreta y hermosa que El se tenía como el «más hermoso de los hijos de los hombres» que se era. María le confunde con el hortelano, cuando se le aparece: y era de día y estaban tan cerca que podían mantener una conversación normal; los discípulos de Emaús, caminan con El durante unos kilómetros, le llevan en medio posiblemente, van hombre con hombre, lo suficientemente juntos como para que, personas que se conocen, que han convivido durante tres años como amigos, reconozcan su voz, su estatura y adivinen, aún en las pocas luces del atardecer, su rostro: pues sólo le reconocen «al partir el pan». Y los otros creen que es un fantasma, cuando estaba entre ellos y les hablaba.

Atendedme, amigos, porque esto me hace suponer a mí una segunda hermosa intención en Jesús. La primera es bien conocida, demostrarles que estaba resucitado. La primera intención. Pero la segunda debió ser ésta: demostrarlos que El se quedaba con nosotros, para siempre, y que le podíamos confundir con un hortelano, con un viajero, con un desconocido... Quería enseñarnos que, a pesar de que nosotros nos siguiéramos empeñando en desconocerle, en confundirle, en no quererle adivinar ni ver, El es cualquiera, cualquiera de nosotros. Sí, sí, es difícil adivinarle. Hace falta fe. Pero también hace falta fe para verle en la oblea planchadita de pan ácimo que el sacerdote consagra. Y con la fe le vemos. Hace falta fe, mucha fe, para verle en el otro, en el pobre, en el hermano, en cualquiera. Pero El repitió el hecho varias veces para acostumbrar a los discípulos a verle confundido en otros. Tenían que haberle reconocido si llevaba su cuerpo, el mismo, aunque glorificado, que El había llevado en su peregrinaje terrenal. Pero El se identificó con otro, para acostumbrarnos a verle siempre en el otro.

Si lo hubiéramos aprendido...

## Los cristianos en el mundo de hoy:

### Hay que sustituir el anatema por el diálogo y la expresión de mando por la de servicio

**N**O cabe duda de que en el mundo de hoy se prescinde bastante de Dios. Han pasado muchas cosas: el descubrimiento de América quitó el miedo al occidente tenebroso y los vuelos espaciales han agrandado el espacio conocido. Algunos se han apoyado en aquella inconsecuente conclusión de Yuri Gagarin (el primer humano que se asomó al cosmos el 12 de abril de 1961) que no pudo encontrar al buen Dios, para alejarse de Dios. Las Ciencias Naturales tampoco dan lugar a una buena demostración de la existencia de Dios por los métodos de su investigación. El hombre se ha crecido: para conocer y dominar el mundo el hombre no tiene necesidad de invocar potencias ultraterrenas, se dice; él es dueño y señor absoluto de la naturaleza; y nadie sino el hombre mismo, se asegura, solucionará sus problemas individuales y colectivos.

Parece que ya no se busca el amparo de la Iglesia con el mismo entusiasmo de antaño, aunque la respete como institución del último credo en una sociedad secularizada, y como fenómeno histórico-cultural digno de veneración. No parece que es mucha la esperanza que se deposita en la Iglesia. En la época me-

dieval, sí. Pero desde hace algún tiempo, por parte de los no cristianos, a través de la literatura, se han dirigido agrias censuras a la Iglesia.

**J**UAN XXIII supo que el mensaje cristiano cuenta cada vez con menos receptores. Por eso convocó el Concilio con el lema de aggiornamento, término que puede traducirse por actualización.

Desde el momento de iniciarse el Concilio, los padres conciliares se propusieron cumplir ese deseo y transmitieron su mensaje al orbe. Por desgracia, el mensaje ha pasado casi inadvertido. Decía en esencia que la Iglesia no se considera ya la gran dominadora del mundo, sino que se presenta como Iglesia de servicio. Dicho con más claridad: la Iglesia no se ciñe al amparo de sus creyentes, sino que amplía su campo de acción y se erige en celadora de la dignidad de todos los seres humanos, y sobre todo de aquellos que sufren.

El tema quedó superado por otras cuestiones más debatidas, más «escandalosas», de mejor prensa. Pero,

en la tercera sesión del Concilio, se atacó el problema desde el ángulo social: la Iglesia no puede contemplar en silencio las estrecheces que angustian a los hombres.

**Y** apareció la constitución pastoral relativa a la Iglesia en nuestro tiempo que significa más que nada la acomodación de la Iglesia a la época que le corresponde vivir, para así captar las diferencias entre los espíritus. La Iglesia tiene un mensaje que dar a todos los hombres; pero el mensaje se difunde donde el hombre lo es cada vez más. Por ello la Iglesia debe aceptar y saludar esta evolución, alentarla y encauzarla a su meta definitiva. Su actitud frente al mundo no ha de ser preferentemente condenatoria sino que debe reconocer la acción de Dios en los hombres como símbolo de todos los tiempos. La Iglesia representa la voz profética de Dios en el mundo, y esa voz ha de hacerse oír en todos los idiomas.

En segundo lugar, la Iglesia debe cumplir esta misión conforme al espíritu del Evangelio, es decir, que su papel no es de soberanía sino de ayuda y de servicio. Debe manifestarse en todos los campos del progreso humano; porque este progreso puede mejorar al hombre pero también deshumanizarle: gracias a la ciencia la vida se ha hecho más cómoda y agradable, pero ha hecho nacer nuevos problemas y cuestiones morales. Cada nuevo descubrimiento —no obstante su lado positivo— suele infligir un daño a un sector humano; baste con acudir al capitalismo en su fase inicial. Ante situaciones de este tenor, la Iglesia debe pronunciarse contra la explotación y tomar partido en favor de los oprimidos. Su misión primordial es servir a la causa de la dignidad humana.

**E**STE sendero conduce siempre al Calvario, pero precisamente en él reside la salvación del mundo. Podemos preguntarnos si la Iglesia ha obrado así: en todo momento respecto al mundo, y en cada tiempo y lugar. Es posible que sí pero sólo con determinados seres, con determinados hombres, pueblos o naciones. Frente a la Humanidad tomada en su conjunto, habría que cantar palinodia posiblemente. El Concilio Vaticano II, por ello, tomó una decisión al respecto, a la que han seguido vacilantes intentos ejecutorios.

Una Iglesia cuyo fundador instituyó como norma básica la difusión de sus enseñanzas no puede, naturalmente, limitarse a desempeñar un papel de consolar a la humanidad sino que debe estimularla a la adopción y puesta en práctica de sus doctrinas.

**L**A Iglesia ha manifestado bien a las claras su disposición a participar en el arreglo de los problemas de la época y a hacerse eco de las necesidades de los hombres. Y no desea contribuir basándose en añejas tradiciones y principios, sino en hechos concretos del mundo actual.

La Iglesia, los cristianos por tanto, no ha de pensar tan sólo en sí misma, ya que no es el fin de su propio movimiento histórico. Su fin es establecer en el mundo, en todo el mundo, el Reino de Dios.

La constitución imita en determinadas fórmulas y soluciones el lenguaje de los tratados de teología. Y ello puede hacer perderse a muchos en teorías, y hoy lo que se exige de una manera urgente es ofrecer inmediatas soluciones prácticas. Aconsejaría, si me lo permiten sin cobrar factura, que se fijaran, para una toma de conciencia y de desenvolvimiento de conducta inmediato, en el esfuerzo, que aparece en toda la constitución, de sustituir el anatema por el diálogo y la expresión de mando por la de servicio. Muchos temerán que esto signifique la apertura al mal o a la relajación al menos, pero es bien manifiesto para quien ha recorrido un poco de geografía y, sobre todo, para los que tienen el deber de anunciar el mensaje divino a las nuevas generaciones, que sólo el diálogo y el servicio pueden considerarse métodos válidos hoy por hoy. En esto los padres conciliares marcaron una pauta.

**D**OS ejemplos entresacados de la misma constitución: sólo se menciona una vez el ateísmo contemporáneo, y lo más significativo es que se hace en un párrafo que alude a la dignidad de la persona humana. El ateísmo es considerado seriamente en sus reivindicaciones como una faceta del humanismo, y en su confrontación con él la Iglesia estima que se trata de una polémica en torno al ser humano. La Iglesia trata de coger la palabra al ateísmo contemporáneo en sus reclamaciones humanitarias, admitiendo al mismo tiempo su solidaridad en la lucha en favor del hombre. Esta es la idea que impera en la sociedad hoy, basada en el concepto de la paz y la justicia universales.

El segundo ejemplo: La Iglesia ha manifestado, en la constitución, que está al lado de los pobres y de los oprimidos, justificando con su autoridad las reivindicaciones de éstos. El mensaje proclamado por la Iglesia no representa, naturalmente, ninguna ideología sobre la evolución social. Sin embargo el contenido del mensaje obliga a la Iglesia a enfrentarse a las grandes utopías políticas y técnico-sociales que maduran en el seno de la sociedad actual, a fin de que no pongan en peligro la paz y la justicia mundiales.

La constitución del Concilio ha previsto tal estado de cosas y las consecuencias que pudieran derivarse de él. Pero para cumplir bien su misión la Iglesia necesita el apoyo de sus hijos, con objeto de que no resulten vanas las promesas del Concilio.

# ¡Aquí, los deportes!

Ante la próxima jornada en Primera Regional

## El domingo se reanuda la Liga y varios equipos viajeros regresarán con positivos

Finalizó el Campeonato de Castilla de Aficionados, ya conocen nuestros lectores que con triunfo del Real Madrid, que tuvo enfrente en la final al Leganés, y finalizó ese otro torneo recién estrenado «El Trofeo Ricardo Zamora», que puso en la final a los equipos del Femsa y Aranjuez, conquistado por los del Real Sitio.

Y ahora volvemos a la Liga; es decir, al torneo que, por su regularidad, determina al final cual ha sido el mejor. Estamos, hay que recordarlo porque ha sido más de un mes sin partidos, en la segunda vuelta y aun quedan once encuentros por disputar. Los mejores, hasta ahora, son Getafe, primero en la clasificación, con 40 puntos; Leganés, con 31; Alcázar, con 30; Guadalajara, con 29; Avila, con 28 y Socuéllamos con 27.

Tenemos que mirar lo anterior para poder hacer nuestros pronósticos ya que el Campeo-

nato de Aficionados, por ser jugado por el sistema de copa, no deja ver cual es el mejor, aunque siempre haya que pensar en que lo es el que conquista el título, si bien puede haber pasado una eliminatoria por una mala tarde, o baja circunstancial, de cualquier adversario. Y el nuevo trofeo Zamora, no ha sido seguido muy de cerca y poco sabemos de lo que han hecho los equipos.

Vamos, pues, a pensar como si no hubiera habido el intervalo del campeonato:

Cuatro Caminos - Alcázar: Este encuentro será muy competido y puede finalizar con triunfo, por poca diferencia, de los «cuatrocamineros» o en empate si el equipo manchego mantiene esa superioridad que se deduce por su situación en tercer escalón de la clasificación. Supera en cuatro puntos al organizador y saldrá a rescatar el punto que en la primera vuelta

cedió en su terreno de Alcázar de San Juan.

Femsa - Leganés: Otro partido en que puede darse cualquier resultado. No cabe duda de que es más fuerte el Leganés; lo indican los diez puntos en que supera a los de las magnetos. Pero el encuentro se juega en el campo de estos, en la Ciudad Lineal, y en ello puede estar la nivelación. Un empate es nuestro pronóstico.

Plata - Almagro: Tercer encuentro que de figurar en una quiniela haría emplear los tres signos. Ya en la primera vuelta ganó por 4-2 el equipo almagreño y el Plata sigue colista, mientras su rival del domingo le supera en cinco puntos. También puede darse empate, o triunfo mínimo del Plata.

Guadalajara - Socuéllamos: En la primera vuelta, cuando aun no demostraba ser fuerte el equipo alcarreño, se dejó arrebatar los dos puntos en su campo. Luego, el equipo socuellamino fue cediendo terreno mientras el Guadalajara lo ganaba. Pensamos en triunfo corto de los organizadores.

El líder Getafe se enfrenta al Puerta Bonita. Hay un abismo —traducido en 25 puntos de ventaja para los getafeños— entre uno y otro equipo. Y no se puede pensar en que el líder, que solo ha perdido un encuentro y solo valedero para la Copa Ramón Triana, pueda hacer otra cosa que ganar y por buen margen.

Acueducto - Santa Bárbara: Está mejor el equipo segoviano y juega en casa. Si en la primera vuelta, ciertamente entonces estaba mejor salió del Carlos III toledano con un positivo ahora debe ganar. Pero que tenga en cuenta que el «Santa» tiene que intentarlo todo por su situación y por rescatar el punto que perdió en el mes de noviembre.

Real Madrid-Aravaca: Partido de la Copa Triana en que debe vencer el nuevo Campeón de Castilla de Aficionados. Aunque ya hemos quedado en que parece imposible que el trofeo vaya a las vitrinas del club «merengue», porque el Getafe le supera en nueve puntos, no debe perder combat y no la perderá. Los de Aravaca caerán en la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

Aranjuez - Fuencarral: El equipo ribereño se mantiene mientras el Fuencarral está muy bajo. En el partido de la primera vuelta hubo empate, y ahora de-

be darse victoria de los que organizan.

El primer equipo abulense jugará en San Antonio partido de la Copa Triana, teniendo enfrente al Rayo Vallecano. Si el equipo encarnado mantiene su buen tono de antes del obligado descanso —un descanso que no sabemos si ha beneficiado o perjudicado— puede vencer, aunque el rival no será nada fácil. Y, además, vendrá a sacar el punto, cuando menos, que cedió en la primera vuelta. El partido es de esperar que sea bonito y servirá para ver como está el equipo para enfrentarse a ese final de la Liga y mantener o superar su buena clasificación en la Primera Regional. Lo de la Copa Triana ya no cuenta para ninguno de los dos equipos que veremos en esta jornada en San Antonio.

Finalmente, digamos que el tercer partido de la Copa Triana, enfrentará a los equipos del Atlético de Madrid y Tomelloso. Hay que esperar victoria de los atléticos.

J. GOAL

## Agustín Sánchez, repuesto como presidente del Real Avila C. F.

La noticia nos llega después de una entrevista que tuvo lugar en la tarde del miércoles, en Madrid.

Celebramos que todo haya tenido este feliz fin, porque nos parece normal el que se reconozcan las cosas. Y si siempre se ha dicho que enmendar los yerros es de sabios y de justos, aplicándole a este caso evitamos decir nada más.

Sabemos que en esta reunión, en la que se vio la buena disposición del señor Coopel, como la de Agustín Sánchez, estuvo presente un magnífico mediador; el que fue también excelente jugador, Ramón Lafuente —recuerdan aquella delantera formada por Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza?— que ha hecho posible este apretón de manos y este «pelillos a la mar» que hace que Agustín y su equipo directivo puedan seguir defendiendo al Avila, como lo han hecho hasta ahora.

Y donde hayamos dicho algo inconveniente, porque somos abulenses y nos duele cuanto vaya contra Avila, queremos retirarlo, aunque sigamos pensando en que hubo error cuando se inició este asunto que ahora ha terminado felizmente.

J. G.

## 5-0, la Cebrerena superó y goleó al Torrejón

(Servicio Especial).—Se disputó en el Campo de «El Mancho» el encuentro de Tercera Regional, Grupo Tercero, entre el equipo de la Cultural Deportiva Cebrerena y el Torrejón que finalizó con la victoria, por goleada del equipo cebrerense.

Ciertamente se temía al Torrejón por su buena clasificación y por conocer que en la primera vuelta era uno de los mejores equipos del grupo, sin duda alguna. ¿Qué ha pasado con sus jugadores? Los que se han presentado en «El Mancho» no son ni sombra de aquellos de las buenas actuaciones y triunfos del equipo madrileño.

Poco animado el encuentro por la baja calidad del equipo visitante. Pero la Cultural supo llevar el balón cinco veces a la puerta contraria y así pasar al segundo puesto de la clasificación, igualada a puntos con el San Prudencio. No se notó mucho la baja de cuatro titulares del equipo cebrerense; todos los que salieron han de ser felicitados por su voluntad y su juego. Nadie falló en el empeño de conseguir la victoria.

A los seis minutos, una jugada personal de Quirós llevó la pelota a Pablo; éste devolvió el cuero y Quirós abre el marcador.

Cuatro minutos más tarde otra buena jugada de Pablo a Jorge; este centra y Luis remata de cabeza, saliendo el balón rozando el travesaño de la meta madrileña.

En el segundo tiempo fue cuando se dió la goleada: A los 7 minutos, tiro de Quirós que devuelve el larguero recogiendo Angel para marcar el segundo.

El 3-0 lo consigue Luis anticipándose a la salida del portero, cuando finalizó una excelente jugada de Quirós y Pablo. Iban diez minutos.

Entre Quirós y Jorge —el disparo fue de este último— hacen el cuarto. Y a los 25 minutos, un servicio de Pablo a Jorge sirve para que este, driblando al portero, ponga el marcador en el definitivo 5-0.

Quirós hizo un extraordinario encuentro, junto con Pablo, pese a que éste salió resintiéndose aún de una lesión en el encuentro jugado en Arenas. Ellos, con Miguel, fueron los «mandones» en el campo.

La formación cebrerena fue así: San Segundo; José María, Paillo, Samuel; Pérez, Miguel; Jorge, Pablo, Luis, Quirós, Angel.

Antonio Novas.

### Sorteo Bar «PIQUIO»

El botellón BRANDY 501 sorteado el jueves en combinación con el cupón de la O. N. de Ciegos de Salamanca, correspondió al número 188

BAR RESTAURANTE «PIQUIO»

Estrada, 2



específico para la exterminación de roedores como ratas negras, grises y ratones.



# Nexa-Rat®

NEXANA INDUSTRIAS QUIMICAS S.A.  
Astarloa.7 Apartado 784 BILBAO-8

REPRESENTANTE DE AVILA

D. Julio Rodríguez Rofso. Plaza de la Victoria, 5 Tfno. 212.765 AVILA

# Actualidad gráfica

Metido entre sus propios "macheteros" y cortando caña, Fidel Castro echa una mano a los suyos. Este año la zafra se calcula que será de diez millones de toneladas y todos los brazos son pocos entre los propios obreros cubanos y los trabajadores que llegan de cualquier país. La recolección está prevista para el quince de julio.



## Sorprendente discurso de Franco Nogueira en la Asamblea Nacional Portuguesa

### No al Mercado Común y a una alianza más estrecha con España

LISBOA.—Lo que ha dicho el ex ministro de Negocios Extranjeros Franco Nogueira, en la Asamblea Nacional cuando un secretario de estado portugués defendía la tesis contraria en Madrid, es verdaderamente sorprendente, tanto por el tema en sí mismo como por las especiales circunstancias en que lo ha dicho. Franco Nogueira se ha referido —dice el corresponsal de ABC en Lisboa— a la integración Europea y al acercamiento de las dos naciones ibéricas que con tan amplios y prometedores auspicios se viene produciendo de un tiempo a esta parte. Para el señor Franco Nogueira la posibilidad de la integración europea no pasa de ser un mito no sólo por la formación política portuguesa, que choca con las que en el Viejo Continente andan planteadas, sino por las consecuencias mismas de dicha integración, que no favorecerían ni al espíritu portugués derivado de una tradición histórica, ni a los intereses de Portugal, según el citado embajador. «Si en-

tramos en el M. C. en los términos de la proposición que se nos somete, pasaríamos a ser colonizados por Europa, la cual colonizaría luego al Ultramar portugués». «Tampoco gusta al antiguo ministro de Negocios Extranjeros de las ideas conducentes a un Mercado Común Ibérico. Porque «tenemos que considerar que entre los dos territorios en que la Península Ibérica está dividida, no hay paralelismo de potencias, ni equilibrio de recursos, ni equivalencia de población, ni se-

mejanza de áreas. Y estas realidades indestructibles no pueden ser apagadas por expresiones verbales de amabilidad y cortesía». «Para valorar debidamente cuanto queda dicho —termina el corresponsal de ABC— es preciso tener en cuenta que en los mismos momentos en que este discurso era pronunciado se encontraba en España un Secretario de Estado Portugués diciendo todo lo contrario y hablando de cooperación, acción común y nueva mentalidad».

## López Bravo, salió hoy a Estados Unidos

MADRID, 10 (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores don Gregorio López Bravo emprendió esta mañana viaje a Estados Unidos, para seguir las conversaciones sobre los acuerdos hispano-americanos, que finaliza, como se sabe, a primeros del próximo mes de septiembre, tras su actual prórroga.

El señor López Bravo permanecerá en Washington 2 días, durante los cuales se reunirá con altas personalidades de la Administración norteamericana, entre ellas con el secretario de Estado, señor Rogers.

El ministro de Asuntos Exteriores tiene previsto su viaje de regreso para el miércoles de la próxima semana.

## El tabaco produce lesiones oculares

MADRID, 10. — "Se puede llegar a la ceguera total a causa del tabaco" dijo hoy a "Cifra" el doctor don Fermín Galindez Iglesias, que durante varios años trabajó con el doctor Barraquer, en Barcelona, y con el doctor Castro-vejo en los Estados Unidos.

"El tabaco daña el nervio óptico —dijo el doctor Galindez— y normalmente ocurre a partir de los cuarenta años en personas que han fumado mucho durante su vida".

Explicó a continuación que una vez que se empiezan a notar los primeros síntomas la ceguera se alcanza en cuestión de pocos días, pero que si el paciente deja de fumar, automáticamente recupera la vista.

Citó el caso de un hombre de cuarenta y cinco años que

perdió el noventa por ciento de vista en quince días, pero que la recuperó al dejar los cigarrillos, de los que fumaba tres paquetes diarios.

"Hay que tener en cuenta además —añadió el doctor Galindez— que el tabaco produce irritaciones externas".

Citó unos estudios llevados a cabo en Alemania, donde se hicieron electroretinogramas de personas que no fumaban y después se les hizo fumar. Al volver a realizar un electroretinograma se comprobó cómo habían perdido vista.

"Sin embargo —terminó el doctor Galindez Iglesias—, hay personas que pueden fumar siempre y no les pasa nada. Depende de la constitución de cada uno". —CIFRA.

## Pakistán participará en la Feria de Muestras de Barcelona

BARCELONA, 10.—La República del Pakistán participará en la próxima edición de la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, con un pabellón en el que figurará una amplia sección dedicada al turismo, ya que durante el pasado año visitaron aquel país 900 turistas españoles, en su mayoría industriales, según informó el Ministerio de Relaciones Públicas pakistání al consul de dicho país en Barcelona, don Juan Escoda, que acaba de regresar del Pakistán.

El señor Escoda ha manifestado que, en los tres primeros meses del presente año, los españoles que visitaron el país que representa fueron cuatrocientos, lo que hace esperar que la cifra total de este año sea superior a la del anterior. Durante su estancia en Rawalpindi, el señor Escoda se entrevistó con el director general de Estudios Europeos del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Farouk y con el director de de Asuntos Comerciales con

quienes trató de la posibilidad de aumentar los intercambios de mercancías. Estos manifestaron que esperan aumentar las exportaciones a España, concretamente de yute, raquetas de tenis, piedra onix y alfombras.

Por otra parte, para este verano está anunciada la llegada a España de numerosos grupos de pakistaníes en viaje de turismo, entre los que es muy posible figuren familiares del Presidente de la República, general Yahvahan, gran admirador de España. (Cifra).

## Urtain-Casadei, una baza en juego

WEILAND: "El «mister» inglés cantó el k. o. a los seis segundos"

Sigue el revuelo en torno al problema Urtain-Casadei. Uno y otro, separadamente

han hecho declaraciones, a su gusto, que nada nuevo añaden al "lio". Mientras el morrosko se despacha diciendo que "la decisión de no estar bajo la tutela de Casadei la ha venido madurando desde el primer combate que celebró en Bilbao bajo sus órdenes", el preparador italia-

no replica que "no puede continuar con un pupilo en contra de su voluntad, pero si Urtain desea volver, lo puede hacer en cualquier momento". El asunto, a pesar de que sea serio, tiene un cierto "tufillo" publicitario a lo que han contribuido aún más las declaraciones atribuidas a Weiland de que esperaba la cuenta de ocho segundos para levantarse, pero que "mister" inglés de la pelea dictaminó k. o. a los seis segundos. En este sentido también la prensa italiana ha echado su granito de arena al dar la noticia de que

el ministro secretario general del Movimiento había declarado que el combate Weiland-Urtain era una supercheria. Lo que ha obligado al señor Fernández Miranda a desmentir tal suposición.

## «Cáritas es toda la Iglesia en su amor a los necesitados» Es un instrumento de la comunidad cristiana

MADRID, 10.—«Cáritas no es una tarea a la que están responsabilizados unos cuantos cristianos que trabajan a diario en ella. Cáritas es toda la Iglesia en su amor a los necesitados. Cáritas es, por tanto, tarea de todos y cada uno de los que creen que Jesús es el Señor», dijo monseñor don Ramón Echarren Ysturiz, obispo auxiliar de Madrid - Alcalá, en la conferencia que pronunció en la Cámara de Comercio sobre «Cáritas 1970» dentro del ciclo que se desarrolla con motivo del «Día Nacional de Caridad».

Dijo que Cáritas no es más que un instrumento de la Comunidad cristiana y arrogarse lo que hace, como obra propia, sería traicionar su naturaleza simplemente instrumental.

Cáritas en 1970 señaló el obispo que tenía una misión

fundamental: la de convertir al amor a cada cristiano, a cada comunidad cristiana, a cada hombre, a la sociedad entera, pues «en nuestra acción hay todavía demasiado pedir y poco formar la conciencia de los cristianos en orden de una vida de amor y de desprendimiento amoroso».

Señaló también monseñor Echarren que Cáritas debe esforzarse siempre en permanecer abierta a las aspiraciones, inquietudes y sugerencia que surjan en el seno del pueblo de Dios, y que esta ni suplanta ni sustituye la acción caritativa y social que puedan realizar las asociaciones, instituciones, órdenes e institutos religiosos. Solamente —afirmó— la coordinan por razón de las exigencias de una pastoral de conjunto. —Cifra.

Todos hemos de colaborar para cortar la cadena de accidentes laborales que se producen cada día. Cada peseta gastada en instrumentos de prevención, cada minuto perdido en utilizarlos pueden valer luego miles de euros y de horas.

## Naufragio en el puerto de Génova

GENOVA, 10. (Efe).—Según noticias obtenidas a primera hora de la mañana, son ya 13 los cadáveres recuperados en el naufragio, acaecido ayer tarde, en la embocadura del puerto de Génova, del petrolero inglés «London Valour».

Aún no han sido encontrados ocho hombres más. Son 34 los marineros y 17 los salvadores heridos. Están gravísimos un soldado y un bombero. Entre las víctimas, están el comandante de la nave, su mujer y la mujer del radiotelegrafista, que viajaba también en la «London Valour». La tripulación, en su mayoría inglesa y marroquí, incluía a cincuenta y seis marineros y las dos mujeres. Prosiguen las tareas de búsqueda y salvamento.

## Los Caballeros Dan más X menos



— Van a reírse, pero confundí su perro con una liebre...

SABADO y DOMINGO GRANDES BAILES CON UN GRAN CONJUNTO

Bar-Club **Los Caballeros**

Diviértase en un ambiente distinguido

**EL DIARIO DE AVILA**

AÑO LXXXI. - Número 22.714

E. C. A. Pio XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42